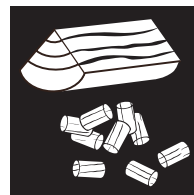


# INDUO II

Manual de funcionamiento



# ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
Explicación símbolos.....	3
<b>2. DOCUMENTACIÓN TÉCNICA - ECODESIGN</b>	<b>4</b>
<b>3. DATOS TÉCNICOS</b>	<b>8</b>
Listado piezas de repuesto, despiece.....	8
Descripción general piezas de repuesto con números de referencia .....	10
Dimensiones.....	12
Cantidad de combustible.....	12
Conexión eléctrica.....	12
Datos técnicos.....	12
Embalaje.....	12
<b>4. INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	<b>13</b>
Advertencias e instrucciones generales de seguridad .....	13
Primer encendido.....	13
Distancias de seguridad (distancias mínimas).....	13
Antes del montaje .....	14
Conducción de aire de convección .....	14
<b>5. INSTALACIÓN DE LA ESTUFA</b>	<b>15</b>
Conexión a la chimenea .....	15
Conexión a una chimenea de acero inoxidable.....	15
Aire de combustión.....	15
Alimentación de aire de combustión externo.....	15
<b>6. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: PELLETS</b>	<b>16</b>
¿Qué son los pellets?.....	16
Especificación de los pellets de madera según la norma ENplus– A1.....	16
Adición de combustible durante el funcionamiento con pellets.....	16
Almacenaje de pellets.....	16
<b>7. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: LEÑA</b>	<b>17</b>
Combustibles adecuados y cantidades de combustible.....	17
Tipos de madera .....	17
Regulación de potencia.....	17
Combustión limpia .....	17
<b>8. TECNOLOGÍA Y FUNCIONES DE SEGURIDAD</b>	<b>18</b>
Confort de uso.....	18
Máxima eficiencia, mínimo nivel de emisiones.....	18
Válvula antirretorno de llama y clapeta de humos .....	18
Ciclo automático de limpieza.....	18
Sobrecalentamiento .....	18
Desconexión por baja temperatura.....	18
Protección frente a sobreintensidades .....	18
Monitorización de componentes.....	18
Monitorización del motor helicoidal.....	18
<b>9. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA PIEDRA Y ELEMENTOS OPCIONALES</b>	<b>19</b>
Desmontaje de la piedra .....	19
Adaptación a la conexión de la salida de humos trasera .....	20
<b>10. COMPUERTA ANTIRETORNO DE LLAMA Y DE GASES DE COMBUSTIÓN</b>	<b>21</b>
Inicio del funcionamiento.....	21
Recarga de leña - apertura de la compuerta de gases de combustión .....	21

<b>11. ESQUEMA DEL FUNCIONAMIENTO MODO PELLETS-LEÑA</b>	<b>22</b>
<b>12. OPCIONES CONFORT</b>	<b>23</b>
Sensor de ambiente/sensor de ambiente inalámbrico .....	23
Interfaz.....	23
Termostato de ambiente externo .....	23
Conexión externa puente de cables.....	23
Opción FIRENET .....	23
Control de voz RIKA VOICE .....	23
<b>13. MANTENIMIENTO</b>	<b>24</b>
Limpieza de la cavidad de combustión.....	24
Limpieza de las superficies pintadas.....	24
Control del contacto de la puerta .....	24
Limpieza del sensor de temperatura de llama.....	24
Vaciado del cenicero.....	24
Limpieza del vidrio.....	24
Aberturas de aire de convección.....	24
Entrada aire de combustión.....	24
<b>14. LIMPIEZA</b>	<b>25</b>
Entrada aire de combustión.....	25
Limpieza del depósito de pellets.....	25
Rodamientos.....	25
Inspección de la junta de la puerta .....	25
Limpieza de los canales de gas de combustión .....	25
Limpieza de la sección del deflector de gases.....	26
Limpieza de los tubos de salida de humos.....	26
<b>15. PROBLEMAS - POSIBLES SOLUCIONES</b>	<b>27</b>
Problema 1.....	27
Problema 2.....	27
Problema 3.....	27
<b>16. INSTRUCCIONES SOBRE EL PROTOCOLO DE PUESTA EN MARCHA</b>	<b>28</b>
Instrucción del usuario .....	28
<b>17. CONDICIONES DE GARANTÍA</b>	<b>30</b>
<b>18. CONDICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL</b>	<b>30</b>
<b>19. INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLADO</b>	<b>31</b>
Información sobre cada uno de los componentes de la unidad.....	31
Extracto del código de residuos del Reglamento de la Lista Europea de Residuos.....	31
Eliminación y reciclaje de componentes electrónicos.....	31
<b>20. RESPETO DE LA NORMATIVA DE LA UE</b>	<b>31</b>

## 1. INTRODUCCIÓN

### Explicación símbolos



...Nota importante



...Hex #8



...Llave allen #6



...lubricar con Metaflux



...Consejo útil



...Hex #10



...Manual



...Sierra metálica

**Datos de contacto del fabricante**

Fabricante:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contacto:	Andreas Bloderer
Dirección:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

**Detalles del dispositivo**

Identificador de modelo:	INDUO II PELLET
Modelos equivalentes:	-
Laboratorio notificado:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificado #:	1746
Número de informe de prueba:	PL-12101/1-P
Aplicación de normas armonizadas:	EN14785:2006
Otras normas/especificaciones técnicas aplicadas:	-
Función de calefacción indirecta:	Nein
Salida de calor directa:	10,0 kW
Salida de calor indirecta:	-

**Características de funcionamiento con combustible preferido**

Eficiencia energética de calefacción estacional $\eta_s$ :	80,6 %
Eficiencia energética de calefacción estacional RIKATRONIC $\eta_s$ :	-
Índice de eficiencia energética:	122
Índice de eficiencia energética RIKATRONIC:	-

**Precauciones especiales de montaje, instalación o mantenimiento**

Deben respetarse las distancias de protección contra incendios, de seguridad, así como las distancias a los materiales de construcción inflamables.
En todo momento debe garantizarse el suministro suficiente de aire de combustión para el aparato. Los sistemas de aspiración de aire, pueden interferir en el suministro de aire de combustión.
Para el dimensionamiento de la chimenea deben tenerse en cuenta los valores de los gases de combustión del aparato.

**Características cuando se funció, exclusivamente, con combustible preferido**

Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	10,0	kW
Potencia calorífica mínima	$P_{min}$	3,0	kW
Eficiencia útil			
Rendimiento útil a la potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	91	%
Rendimiento útil con la mínima potencia calorífica	$\eta_{th,min}$	94,1	%
Consumo de electricidad auxiliar			
Con la potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0,02	kW
Con una potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	0,01	kW
En modo de espera	$e_{l,sB}$	0,003	kW
Necesidad de presencia de llama piloto permanente			
Necesidad de presencia de llama piloto	$P_{pilot}$	n.A.	kW



Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente	
potencia calorífica de una etapa, sin control de la temperatura ambiente	Sí
dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente (**)	No
con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de presencia (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas (**)	No
con opciones de control remoto (**)	No

### Detalles del combustible

Combustible	Combustible preferido:	Otros combustibles adecuados:	$\eta_s$ [%]	Emisiones de la calefacción de espacios a la potencia calorífica nominal (*)				Emisiones de la calefacción de espacios con la mínima potencia calorífica (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Troncos de madera, contenido de humedad ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Troncos de madera RIKATRONIC, contenido de humedad ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	Sí	No	80,6	10	3	42	130	-	-	-	-
Otra biomasa leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomasa no leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracita y carbón de vapor seco	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca de baja temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbón bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de lignito	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de turba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de combustibles fósiles mezclados	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra mezcla de biomasa y combustible sólido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvo, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NO<sub>x</sub> = gases nitrosos

(\*\*) Sólo se requiere cuando se aplican los factores de corrección F(2) o F(3)

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Andreas Bloderer / gestión de productos

Micheldorf, 16.12.2021

**RIKA**<sup>®</sup>

Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/686-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

*Andreas Bloderer*

válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta.

© 2021 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

## Datos de contacto del fabricante

Fabricante:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contacto:	Andreas Bloderer
Dirección:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

## Detalles del dispositivo

Identificador de modelo:	INDUO II LEÑA
Modelos equivalentes:	-
Laboratorio notificado:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificado #:	1746
Número de informe de prueba:	PL-12101/2-P
Aplicación de normas armonizadas:	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Otras normas/especificaciones técnicas aplicadas:	-
Función de calefacción indirecta:	Nein
Salida de calor directa:	10,0 kW
Salida de calor indirecta:	-

## Características de funcionamiento con combustible preferido

Eficiencia energética de calefacción estacional $\eta_s$ :	75,6 %
Eficiencia energética de calefacción estacional RIKATRONIC $\eta_s$ :	75,6 %
Índice de eficiencia energética:	114
Índice de eficiencia energética RIKATRONIC:	114

## Precauciones especiales de montaje, instalación o mantenimiento

<p>Deben respetarse las distancias de protección contra incendios, de seguridad, así como las distancias a los materiales de construcción inflamables.</p> <p>En todo momento debe garantizarse el suministro suficiente de aire de combustión para el aparato. Los sistemas de aspiración de aire, pueden interferir en el suministro de aire de combustión.</p> <p>Para el dimensionamiento de la chimenea deben tenerse en cuenta los valores de los gases de combustión del aparato.</p>
--

## Características cuando se función, exclusivamente, con combustible preferido

Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	10,0	kW
Potencia calorífica mínima	$P_{min}$	5,0	kW
Eficiencia útil			
Rendimiento útil a la potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	86	%
Rendimiento útil con la mínima potencia calorífica	$\eta_{th,min}$	85,9	%
Consumo de electricidad auxiliar*			
Con la potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0,02	kW
Con una potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	0,01	kW
En modo de espera	$e_{l,sB}$	0,003	kW
Necesidad de presencia de llama piloto permanente			
Necesidad de presencia de llama piloto	$P_{pilot}$	n.A.	kW

\*RIKATRONIC

Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente	
potencia calorífica de una etapa, sin control de la temperatura ambiente	Sí
dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente (**)	No
con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de presencia (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas (**)	No
con opciones de control remoto (**)	No

### Detalles del combustible

Combustible	Combustible preferido:	Otros combustibles adecuados:	$\eta_s$ [%]	Emisiones de la calefacción de espacios a la potencia calorífica nominal (*)				Emisiones de la calefacción de espacios con la mínima potencia calorífica (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Troncos de madera, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	75,6	27	28	792	101	-	-	-	-
Troncos de madera RIKATRONIC, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	75,6	27	28	792	101	-	-	-	-
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra biomasa leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomasa no leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracita y carbón de vapor seco	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca de baja temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbón bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de lignito	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de turba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de combustibles fósiles mezclados	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra mezcla de biomasa y combustible sólido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvo, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NO<sub>x</sub> = gases nitrosos

(\*\*) Sólo se requiere cuando se aplican los factores de corrección F(2) o F(3)

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Andreas Bloderer / gestión de productos

Micheldorf, 16.12.2021

**RIKA**<sup>®</sup>

Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/686-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

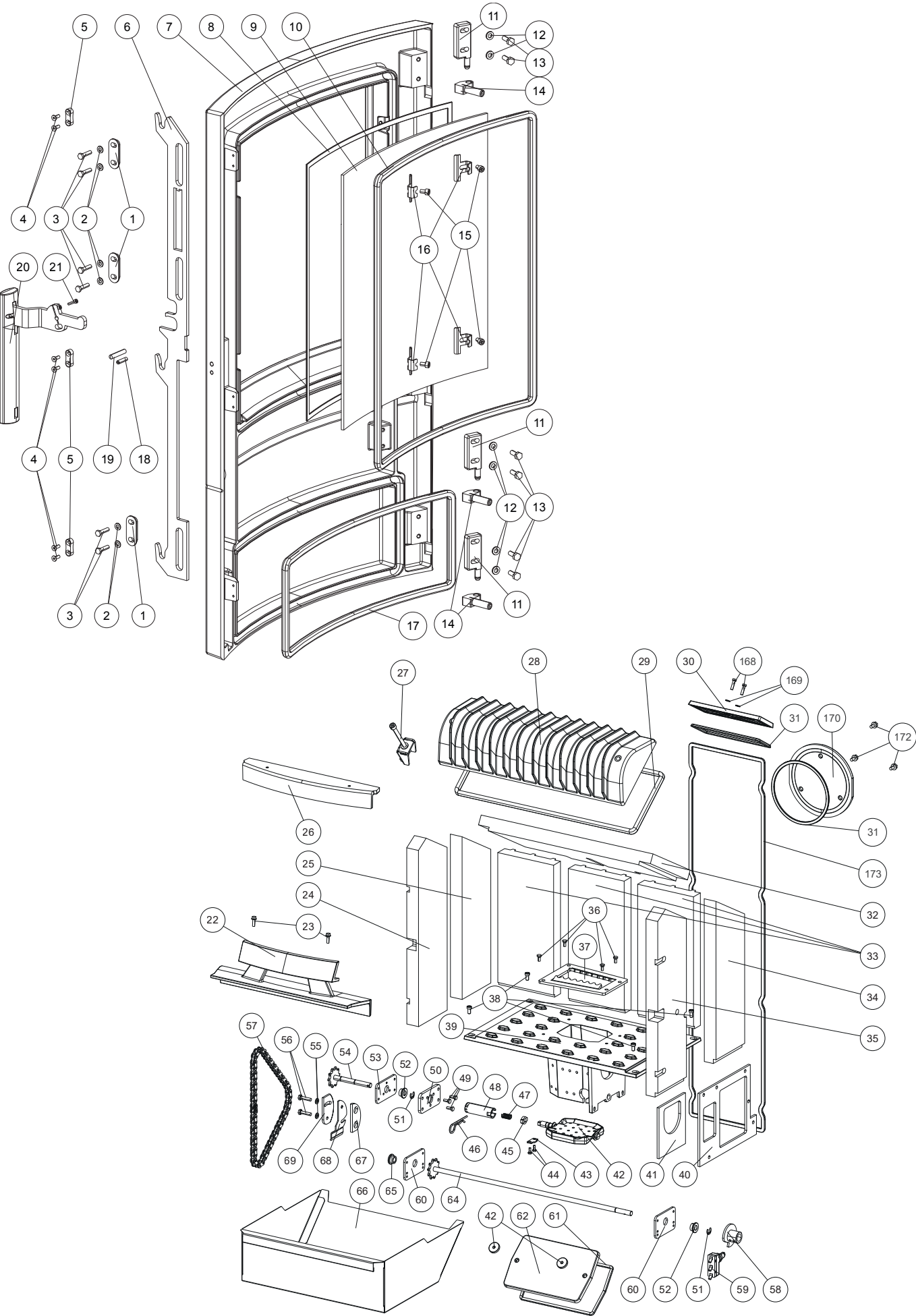
*Andreas Bloderer*

válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta.

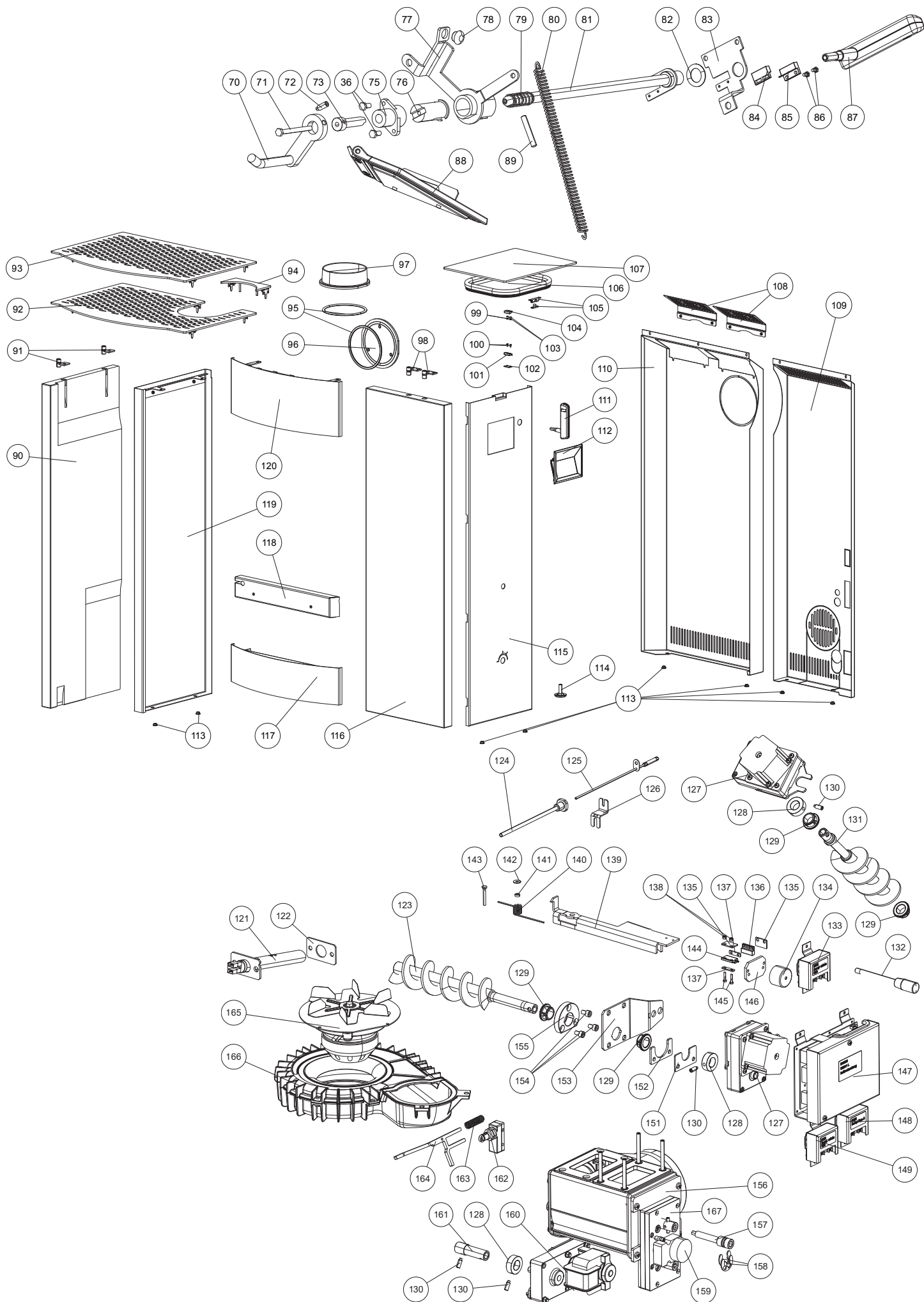
© 2021 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

3. DATOS TÉCNICOS

Listado piezas de repuesto, despiece







## Descripción general piezas de repuesto con números de referencia

Nr.	Art.Nr.	Descripción	Nr.	Art.Nr.	Descripción
1	L02007	Piedra guía	48	Z33924	Eje intermedio de rejilla de volteo
2	N111965	Arandela M05	49	N107521	Tornillo de cabeza hexagonal M05x12
3	N111866	Tornillo de cabeza hexagonal M05X20	50	Z34824	Placa de sujeción rodamiento metálica
4	N111856	Tornillo allen avellanado M04x12		Z34965	Placa de sujeción rodamiento negra
5	L01957	Placa de bloqueo	51	N104718	Dispositivo de seguridad de eje D08
6	L02010	Enclavamiento de puerta	52	N108310	Rodamiento sinterizado ID10
7	B16564	Puerta de la cámara de combustión metálica completa	53	Z34757	Placa de rodamiento superior metálica
	B16972	Puerta de la cámara de combustión negra completa		Z34966	Placa de rodamiento superior negra
8	N103693	Junta plana negra 8x2	54	B16553	Engranaje superior
9	Z34303	Cristal de la puerta (vitrocerámica)	55	N100172	Arandela
10	N112551	Cordón de sellado redondo gris D11 (1m)	56	N110928	Tornillo M06X25
11	Z34472	Placa de bisagra	57	Z34557	Cadena de rejilla de volteo
12	N112175	Arandela	58	B16559	Disco de mando de rejilla de volteo
13	N103964	Tornillo de cabeza hexagonal M06x16	59	N111825	Interruptor de contacto
14	Z34457	Bisagra	60	Z34461	Placa de rodamiento inferior metálica
15	N112075	Tornillo allen M05X08		Z34964	Placa de rodamiento inferior negra
16	L02574	Soporte de cristal	61	N111631	Cordón de sellado redondo gris D06
17	N112551	Cordón de sellado redondo gris D11 (1m)	62	B16680	Tapa de limpieza
18	N111637	Tornillo descabezado (manilla) M05X20	63	N112093	Tuerca moleteada (tapa de limpieza)
19	N111798	Pin cilíndrico manilla de puerta	64	B16957	Engranaje inferior
20	B16565	Manilla de puerta cpl.	65	Z34555	Rodamiento sinterizado ID 10,2, engranaje exterior
21	N112065	Tornillo cilíndrico M03X14	66	L02952	Cenicero
22	Z34554	Retenedor de madera metálico	67	Z35158	Espaciador guía de cadena / arandela de tensión
	Z36928	Retenedor de madera negro	68	Z35302	Guía de cadena
23	N111947	Tornillo autoroscante M05x16	69	Z35303	Arandela de tensión
24	Z34412	Revestimiento interno delantero izquierdo	70	B16675	Nivelador compuerta de compuerta de salida de humos
25	Z34411	Revestimiento interno izquierdo trasero	71	N112283	Tornillo de cabeza hexagonal M05X55
26	Z34553	Desviación de aire metálica	72	N112499	Tornillo de sujeción M6x16
	Z36252	Desviación de aire negra	73	Z36535	Eje compuerta
27	Z35555	Soporte de tornillo con tornillo allen	75	Z36925	Rodamiento
28	B18224	Tapa intercambiador térmico metálica	76	Z36926	Eje compuerta
	B16679	Tapa intercambiador térmico negra	77	B18135	Nivelador compuerta
29	N111320	Cordón de sellado gris D14	78	Z18997	Tope de goma
30	B16682	Tapa del pozo de salida de humos	79	N112321	Resorte de presión
31	N113222	Cordón de sellado redondo gris D06	80	Z34471	Muelle de tensión compuerta salida de humos
32	Z36658	Placa deflectora	81	B18087	Eje de bloqueo
33	Z34409	Revestimiento interno trasero	82	N112120	Junta tórica
34	Z34410	Revestimiento interno derecho trasero	83	L02954	Placa de sujeción del eje
35	Z34413	Revestimiento interno delantero derecho	84	N111732	Interruptor magnético parte sup.
36	N103560	Tornillo de cabeza hexagonal M05x10	85	N111733	Interruptor magnético parte inf.
37	L02008	Inserto cavidad de combustión	86	N112409	Tornillo allen M03X05
38	N111846	Tornillo allen M06x12	87	B17925	Abridor compuerta salida de humos
39	Z36643	Cavidad de combustión	88	B17340	Compuerta salida de humos completa
40	Z34468	Junta	89	N112315	Pin cilíndrico
41	Z36935	Junta	90	Z34565	Piedra lateral esteatita (opcional)
42	Z34244	Rejilla de volteo	91	B18082	Soporte piedra
43	L02044	Soporte de rejilla de volteo	92	B16576	Tapa de convección metálica cpl.
44	N112148	Tornillo de cabeza hexagonal M04X10		B16965	Tapa de convección negra cpl.
45	L01875	Placa de arrastre de rejilla de volteo	93	E15143	Tapa, conexión del conducto de humos trasera, metálico
46	N112470	Pasador elástico			
47	N108131	Resorte de presión			

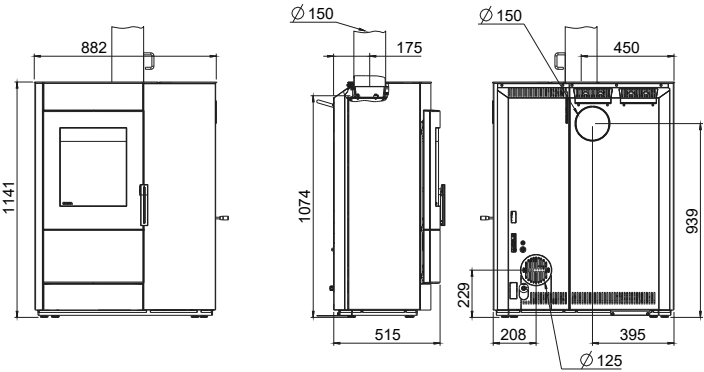
Nota: Por favor considere que las partes sombreadas pueden diferir ligeramente del color aunque estén impresas en alta resolución! Las piezas del carenado con daños menores no pueden repararse y, por tanto, deben sustituirse como piezas de recambio. No hay ningún color RAL que coincida con las partes pintadas del carenado.

Nr.	Art.Nr.	Descripción
	E15356	Tapa, conexión del conducto de humos trasera, negro
94	B16577	Tapa para tubo de salida de humos metálico
	B16966	Tapa para tubo de salida de humos negro
96	Z21690	Tapa ciega metálica
97	Z30137	Adaptador salida de humos (sin junta) metálico D150
	Z20556	Adaptador salida de humos (sin junta) negro D150
98	B17100	Soporte piedra
99	N112143	Tuerca hexagonal M03
100	N111842	Tornillo allen M03x10
101	N111733	Interruptor magnético parte inf.
102	L01445	Separador de interruptor
103	N112144	Arandela M03
104	N111732	Interruptor magnético parte sup.
105	N110461	Pestillo de doble bola
106	N111731	Junta de depósito
107	B16578	Tapa de depósito cpl. metálica
	B16971	Tapa de depósito cpl. negra
108	Z34994	Tapa de limpieza metálica
	Z34995	Tapa de limpieza negra
109	Z36659	Panel trasero derecho metálico
	Z36661	Panel trasero derecho negro
110	Z34486	Panel trasero izquierdo metálico
	Z34971	Panel trasero izquierdo negro
111	B17925	Abridor compuerta salida de humos
112	B16574	Pantalla táctil enchufable
113	N111730	Ojal de goma
114	N112490	Tornillo de ajuste de altura negro
115	B17924	Revestimiento lateral derecho metálico
	B17931	Revestimiento lateral derecho negro
116 *1	Z34483	Piedra frontal esteatita
	E15755	Frontal cuarzo antracita
	Z36545	Piedra frontal blanca
117	B16570	Panel inferior metálico
	B16960	Panel inferior negro
118	Z34479	Cubierta de cableado metálica
	Z34967	Cubierta de cableado negra
119	B16566	Revestimiento lateral acero izquierdo metálico
	B16964	Revestimiento lateral acero izquierdo negro
120	B16568	Frontal superior metálico
	B16961	Frontal superior negro
121	B17923	Ignición cerámica
122	Z36293	Junta de ignición
123	Z34464	Tornillo sinfín de inserción
124	B15248	Tubo de sensor
125	B16676	Sensor de temperatura de llama
126	L01954	Soporte de presión
127	N111862	Motor para tornillo sinfín de regulación continua

Nr.	Art.Nr.	Descripción
128	Z11915	Anillo de sujeción tornillo sinfín
129	Z35182	Rodamiento D16
130	N112499	Tornillo de sujeción M6x16
131	Z34463	Tornillo sinfín de descarga
132	B16798	Manilla compuerta de retroceso de llama
133	B16030	Placa adicional motor, incl. cable
134	Z34790	Electroimán adherente
135	L01445	Separador de interruptor
136	N111732	Interruptor magnético parte sup.
137	L02310	Placa de protección del interruptor
138	N111942	Tuerca de seguridad
139	Z34885	Activador de compuerta de seguridad
140	Z34529	Muelle de torsión
141	Z35524	Distancia
142	N104195	Arandela
143	N112299	Tornillo de cabeza hexagonal M04X30
144	N111733	Interruptor magnético parte inf.
145	N112044	Tornillo allen M03X16
146	L02012	Contraplaca imán
147	B16561	Placa base USB11
148	B16672	Placa adicional
149	B16671	Placa adicional
151	L02250	Placa de sujeción de rodamiento (tornillo sinfín de inserción)
152	L02605	Placa collar rodamiento
153	L02604	Placa de motor
154	N111967	Tornillo allen M06
155	Z35752	Anillo retenedor rodamiento
156	B16547	Regulador de aire completo
157	B18088	Extensión de accionamiento
158	N112220	Dispositivo de seguridad de eje
159	N111817	Motor regulador de aire
160	N111880	Motor de rejilla de volteo
161	Z34467	Acoplamiento de motor de rejilla de volteo
162	N111825	Interruptor de contacto
163	N112309	Resorte de presión contacto de puerta
164	Z35156	Varilla de tope interruptor de puerta
165	B19655	Motor de ventilador embalado
166	B16951	Carcasa ventilador de tiro de aspiración
167	B16464	Transmisión regulador de aire
168	N111866	Tornillo de cabeza hexagonal M05X20
169	N111965	Arandela M05
170	Z37039	Tapa ciega negra
172	N104976	Tornillo autoroscante M06x12
173	N112716	Cordón de sellado negro D08
	N111604	Fusible 2,5 A
	Z34841	Cable por placa adicional
	E15745	Conjunto de juntas
	B16581	Mazo de cableado
	*1	Cuarzo delantero sólo disponible con embellecedores laterales metálicos

Nota: Por favor considere que las partes sombreadas pueden diferir ligeramente del color aunque estén impresas en alta resolución! Las piezas del carenado con daños menores no pueden repararse y, por tanto, deben sustituirse como piezas de recambio. No hay ningún color RAL que coincida con las partes pintadas del carenado.

Dimensiones



Dimensiones		
Alto	[mm]	1141
Ancho	[mm]	882
Profundidad cuerpo	[mm]	515
Peso		
Peso sin revestimiento de piedra	[kg]	305
Peso con revestimiento de piedra	[kg]	345
Peso con piedra lateral (opcional)	[kg]	385
Conexión salida de humos		
Salida de humos	[mm]	150
Distancia panel trasero al eje del tubo	[mm]	175
Distancia al lateral	[mm]	450
Altura conexión trasera	[mm]	939
Distancia lateral conexión trasera	[mm]	395
Altura conexión superior	[mm]	1074
Conexión entrada de aire		
Diámetro	[mm]	125
Altura conexión	[mm]	229
Distancia lateral	[mm]	208

Cantidad de combustible

	Carga nominal	Carga parcial
Funcionamiento con leña	~2,8 kg	~1,4 kg
Funcionamiento pellet	~2,2 kg/h*	~0,7 kg/h*
Duración con depósito pellets lleno	~14 h*	~53 h*

\*Los valores en la práctica, pueden variar en función de la calidad de los pellets utilizados.

**Nota**  
El consumo de pellets depende del tamaño de los pellets. Cuanto mayor sea el tamaño, más lenta será la alimentación y viceversa.

Conexión eléctrica

La estufa viene con un cable de alimentación de 2m. de longitud con euroconector integrado. Este cable debe conectarse a una toma de 230 V/50 Hz. La potencia eléctrica media consumida es de aproximadamente 20 W durante el modo calefacción estándar. Durante el proceso de ignición automático es de unos 150 W. El cable de alimentación debe tenderse de forma que se evite cualquier contacto con superficies exteriores calientes o puntiagudas.

Datos técnicos

Datos técnicos		
Rango de potencia	[kW]	3 - 10
Capacidad de calentamiento (dependiendo del aislamiento de la casa)	[m³]	70 - 260
Consumo de combustible	[kg/h]	≤2,4
Capacidad del container de pellet*	[l]/[kg]	51/~33
Conexión eléctrica	[V]/[Hz]	230/50
Consumo medio	[W]	~ 20
Fusible	[A]	2,5 AT
Funcionamiento con pellet		
Rango de potencia	[kW]	3 - 10
Necesidad de aire fresco	[m³/h]	22
Eficiencia	[%]	91
CO <sub>2</sub>	[%]	13,3
Emisiones CO al 13% O <sub>2</sub>	[mg/m <sub>N</sub> ³]	42
Emisiones de polvo	[mg/m <sub>N</sub> ³]	10
Caudal gas de salida	[g/s]	5,4
Temperatura salida de humos	[°C]	214,7
Requerimiento mínimo de tiro	[Pa]	3
Funcionamiento con leña		
Rango de potencia	[kW]	5 - 10
Necesidad de aire fresco	[m³/h]	26
Eficiencia	[%]	86
CO <sub>2</sub>	[%]	9,7
Emisiones CO al 13% O <sub>2</sub>	[mg/m <sub>N</sub> ³]	792
Emisiones de polvo	[mg/m <sub>N</sub> ³]	27
Caudal gas de salida	[g/s]	10,1
Temperatura salida de humos	[°C]	216,2
Requerimiento mínimo de tiro	[Pa]	12

\*La capacidad en kg puede diferenciarse debido a distintas densidades aparentes de los pellets.

Los propietarios de la estufa o los autorizados al uso de la estufa deben archivar la documentación técnica para presentarla, posteriormente, si las autoridades o la inspección de sistemas de calefacción así lo requirieran.

**Nota**  
Tenga presente la normativa nacional y europea, así como la normativa local vigente para la instalación y el uso de estufas!

Embalaje

Nos importa su primera impresión!!!  
El embalaje de su nueva estufa de leña ofrece una protección extraordinaria frente a daños. No obstante, durante el transporte pueden producirse daños en la estufa o sus accesorios.

**Nota**  
Examine su estufa después de recibirla para detectar posibles daños y su integridad. Notifique cualquier desperfecto de inmediato a su distribuidor. Al extraerla de su embalaje, procure que los revestimientos de piedra permanezcan intactos. Pueden producirse ligeros arañazos en el material. Los revestimientos de piedra están excluidos de la garantía.

El embalaje de su nueva estufa es en gran medida inocuo para el medio ambiente.

**Consejo**  
La superficie de madera del embalaje no está tratada y, por tanto, puede quemarse en su estufa (excepto si es una estufa de pellets) después de haber retirado los clavos o tornillos. Las cajas de cartón y láminas de PE pueden depositarse sin problemas en los puntos de recogida de residuos para su reciclaje.



## 4. INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Advertencias e instrucciones generales seguridad

Asegúrese de observar las siguientes advertencias generales.

- Antes de instalar y poner en marcha la estufa, lea atentamente el manual completo. Tenga siempre presentes las disposiciones y legislación nacionales, así como las normas y reglamentos locales vigentes.
- Las estufas RIKa sólo deben instalarse en estancias con humedad normal (áreas secas según VDE 0100 parte 200). Las superficies de la estufa no están protegidas contra salpicaduras y no se pueden instalar en zonas húmedas.
- Para el transporte de su estufa solo debe utilizar elementos auxiliares de transporte con suficiente capacidad portante.
- Su estufa no es apta para su uso como escalera o andamio.
- La quema del combustible genera energía calorífica que provoca un fuerte calentamiento de la superficie de la estufa, puertas, asas de las puertas y de la manija de mando, cristales de las puertas, salidas de humos y, posiblemente también, de la pared frontal de la estufa. Está prohibido el contacto con estas partes sin la protección o medios auxiliares adecuados, como, p. ej., guantes de protección térmica o medios de accionamiento (asa).
- Advierta a los niños sobre este peligro particular y mantenga la estufa lejos de su alcance durante el funcionamiento de la calefacción.
- Utilice exclusivamente el material de combustión autorizado.
- La combustión o colocación de materiales fácilmente inflamables o explosivos, como botes de spray o similares, en la cámara de combustión, así como el almacenaje cerca de su estufa están estrictamente prohibidos debido al peligro de explosión.
- Al realizar la recarga, el usuario no debe llevar ropa amplia ni fácilmente inflamable.
- Asegúrese de que no caen brasas fuera de la cámara de combustión sobre material inflamable.
- Está prohibido posar o colocar objetos no resistentes al calor sobre la estufa o junto a ella.
- No coloque ropa para secarla sobre la estufa.
- Los tendederos de ropa o similares deben encontrarse a una distancia suficiente de la estufa: ¡PELIGRO ELEVADO DE INCENDIO!
- Durante el funcionamiento de la estufa está prohibido procesar materiales fácilmente inflamables o explosivos en la misma habitación o en habitaciones contiguas.
- Si la estufa tiene un funcionamiento continuo, el resultado es un mayor desgaste de las piezas sometidas a esfuerzos térmicos. Puede acortar los intervalos de limpieza. ¡Por lo tanto, por favor, siga estrictamente los requisitos de limpieza y mantenimiento!

#### Nota

¡Los residuos y líquidos no deben quemarse en la estufa!

#### Nota

**PRECAUCIÓN** durante el llenado del depósito de almacenamiento. La apertura del depósito de pellets es suficientemente grande para garantizar un fácil llenado. Tenga mucho cuidado de que no caigan pellets en las aletas de convección y el cuerpo de la estufa caliente. Puede causar una gran cantidad de humo.

#### Consejo

Se recomienda el llenado del depósito de pellets con la estufa fría.

#### Nota

¡Para prevenir sobrecalentamiento en los componentes internos de la estufa, nunca tape la salida del aire de convección!

#### Nota

Su estufa se expande y contrae durante las fases de calentamiento y enfriamiento. Esto a veces puede dar lugar a pequeños ruidos de estiramiento o crujidos. Esto es normal y no es motivo de queja.

### Primer encendido

El cuerpo de la estufa, al igual que diversas partes de acero, piezas de fundición y tubos de humos, están pintados con una pintura resistente al calor. Durante el primer encendido, la pintura se seca un poco más. Esto puede causar un ligero olor. Debe evitarse tocar o limpiar las superficies pintadas durante el curado de la pintura. El curado de la pintura culmina tras el funcionamiento a alta potencia.

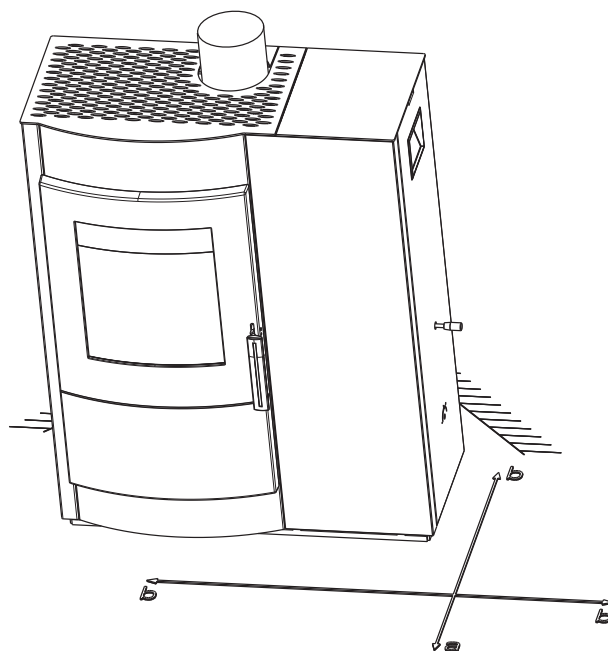
### Distancias de seguridad (distancias mínimas)

#### Nota

1. Para objetos no inflamables  
 $a > 40 \text{ cm}$   $b > 10 \text{ cm}$
2. Para objetos inflamables y muros de carga de hormigón armado  
 $a > 80 \text{ cm}$   $b > 20 \text{ cm}$

#### Consejo

para trabajos de servicio y mantenimiento, le pedimos mantener una distancia mínima de 20 cm hacia los lados y detrás de la estufa.



## Antes del montaje

### Capacidad portante del suelo

Antes de la instalación, asegúrese de que la capacidad portante de la subestructura soporta el peso de la estufa.

#### Nota

No deben realizarse modificaciones en la estufa. Esto causará también la pérdida de la garantía.

### Protección del suelo

En suelos inflamables (madera, moqueta, etc.) es necesario una base de vidrio, chapa de acero o cerámica.

### Conexión para la salida de humos

- Los tubos de salida de humos son una fuente especial de peligro por la propia salida de gases y peligro de incendios. Para su colocación y montaje, consulte a un distribuidor autorizado.
- Tenga presente, al conectar su tubo de salida de humos a la chimenea, en la zona de las paredes revestidas de madera, las directrices de montaje.
- Tenga presente siempre la formación de gases de combustión y las condiciones de tiro con climatología adversa (condiciones climáticas de inversión).
- Si se alimenta una cantidad insuficiente de aire de combustión puede producirse una concentración de humo en su vivienda o una fuga del gas de combustión. Además, pueden formarse acumulaciones nocivas en la estufa y la chimenea.
- Deje que se apague la combustión y compruebe que los tubos de salida de gases de combustión y la entrada de aire están libres y limpios. En caso de duda, avise siempre al profesional especializado en chimeneas, ya que una avería en el tiro también puede estar relacionada con su chimenea.

### Estufas tipo 1 (BA 1):

- Apta para uso compartido. (Véase la normativa regulatoria del país)
- Funcionamiento exclusivo con la puerta de la cámara de combustión cerrada.
- La puerta de la cámara de combustión solo se puede abrir para agregar combustible y luego debe cerrarse de nuevo, de lo contrario, otras instalaciones conectadas a la misma chimenea podrían estar en peligro.
- La puerta de la cámara de combustión se debe mantener cerrada cuando la estufa no está en funcionamiento.
- El cálculo y el dimensionamiento incorrectos de la chimenea o el uso con combustible húmedo pueden provocar el alquitranado en la chimenea, es decir, la deposición de sustancias altamente inflamables, como hollín y alquitrán, y como resultado conducir a un incendio en la chimenea.
- Si se produce un incendio en la chimenea, desenchufe la estufa. Llame a los bomberos y asegúrese de poner fuera de peligro a todos los residentes, incluido usted.

#### Nota

Debido al tamaño de la puerta de la cámara de combustión es necesario, especialmente cuando se recarga con llamas intensas, no abrir la puerta demasiado abruptamente para prevenir la salida de llamas a través de la puerta.

#### Nota

Su estufa combinada ha sido testada como estufa de funcionamiento independiente del aire de la habitación según las normas EN13240 y EN14785 y puede funcionar de manera dependiente o independiente del aire de la habitación.

Alemania (DIBt):

En Alemania, la estufa no cumple con los principios de aprobación para estufa dependientes del aire de la habitación de acuerdo con el Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt).

En combinación con sistemas de tratamiento del aire de la habitación (p.ej., sistemas de ventilación y extracción de aire controlados, emisión de vapor o similares) el § 4 de las normas contra incendios (Feu-Vo) es determinante en Alemania.

Para funcionamiento dependiente del aire de la habitación (en Alemania también para la instalación independiente del aire de la habitación) en combinación con instalaciones de ventilación en habitación (por ejemplo, control de ventilación y sistemas de ventilación, extractores, etc.) hay que asegurarse de que la estufa y el sistema de aire de la habitación se controlan y salvaguardan mutuamente (por ejemplo, a través de un controlador de presión diferencial). Se debe garantizar la alimentación de aire de combustión necesario de aprox. 20 m³/h.

Tenga en cuenta, siempre consultando con su profesional responsable especializado, las normas y regulaciones locales aplicables. Para cambios realizados tras la impresión de este manual, no asumimos responsabilidades. Nos reservamos el derecho de hacer cambios.

## Conducción de aire de convección

### Sólo para estufas MULTIAIR:

La estufa trae de fábrica una cubierta sobre el ventilador de convección que evita el calor directo a la pared.

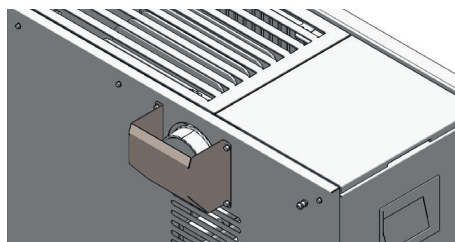


Imagen de icono

No se permite el funcionamiento sin la tapa o sin los tubos de convección. El caso omiso, anula la garantía y no se responde de los daños.

- La cantidad de aire de convección y la temperatura por ventilador están diseñadas para calentar una habitación adicional.
- Tenga en cuenta las normas de seguridad regionales contra incendios y tenga clara su situación respecto a la autoridad competente.
- El temperatura máxima del aire de convección es de 180 °C en la salida.
- La línea de aire de convección debe ser tan corta como sea posible.
- El número de desviaciones debe ser el menor posible.

#### Nota

Por favor, tenga en cuenta, al conectar el aire de convección, la normativa nacional específica de cada país sobre construcción y protección contra incendios. La instalación y montaje deben ser realizados solo por personal especializado autorizado.

## 5. INSTALACIÓN DE LA ESTUFA

### Nota

El montaje solo puede ser realizado por una empresa especializada autorizada.

### Nota

Por favor, cumpla las normas regionales vigentes de seguridad y construcción. Póngase en contacto el profesional especializado en chimeneas a este respecto.

### Nota

Utilice únicamente materiales de sellado resistentes al calor, así como cintas de sellado apropiadas, silicona resistente al calor y lana mineral.

### Nota

Asegúrese de que el tubo de humo no sobresalga en la sección transversal libre de la chimenea.

### Nota

Si el funcionamiento de su estufa está previsto para aire independiente de la habitación, las conexiones de la chimenea para esta aplicación deben sellarse permanentemente. Use siliconas termorresistentes para la colocación del tubo de salida de la estufa del ventilador de los gases de combustión y para el tubo de la chimenea.

### Nota

La estufa no debe colocarse nunca sobre un suelo desprotegido.

### Consejo

Como elemento auxiliar de montaje y base, se recomienda utilizar cartón ondulado resistente, cajas de cartón o bien, por ejemplo, una alfombra desgastada. Esto le permitirá mover la estufa con cuidado.

Para una conexión profesional, recomendamos el uso de tubos originales de la gama de tubos de salida de humos de RIKA.

## Conexión a la chimenea

- La estufa debe estar conectada a una chimenea testada para combustibles sólidos y resistente a la humedad. La chimenea debe estar diseñada para pellets de 100 mm de diámetro y dispositivos de leña de 130 mm a 150 mm por modelo de estufa.
- Evite caminos de gas de combustión demasiado largos hacia la chimenea. La longitud de un tubo de gases de combustión en horizontal no debería ser superior a 1,5 metros.
- Evite muchos cambios de dirección del caudal de gases de combustión hasta la chimenea. Debería instalarse como máximo tres codos en el tubo de salida de gases de combustión.
- Utilice una unión con abertura de limpieza.
- Las conexiones deben ser de metal y deben cumplir con los requisitos de la norma (instalar conexiones herméticas).
- Antes de la instalación se debe hacerse un cálculo de la chimenea. La prueba debe realizarse tanto para uso individual con EN13384-1, como para uso múltiple EN13384-2.
- La presión de alimentación (tiro de la chimenea) no puede exceder de 15 Pa.
- La derivación de los gases de combustión, se debe garantizar incluso durante un apagón temporal.

### Nota

Si la conexión a la chimenea es múltiple, se requieren, a seconda di normativa regulatoria del país, equipamientos adicionales de seguridad.

### Nota

Debe excluirse la penetración de agua de condensación a través de la conexión de la chimenea. En el caso de las estufas combinadas, debe utilizarse un tubo de recogida de condensados para la conexión al techo o la conexión del conducto de humos en la parte superior. Los daños causados por la condensación están excluidos de la garantía.

## Conexión a una chimenea de acero inoxidable

La conexión debe también ser calculada y verificada bajo las normas EN13384-1 y EN13384-2.

Use sólo tubos aislados de acero inoxidable aislados (doble pared) (no se permiten tubos flexibles de aluminio o acero).

Debe haber una tapa de inspección para la limpieza e inspección regulares.

La conexión del tubo de escape de la chimenea tiene que ser estanca.

## Aire de combustión

Todo proceso de combustión precisa oxígeno del aire que nos rodea. Este llamado aire de combustión se extrae de la estancia en estufas individuales sin conexión de aire de combustión externa.

Este aire absorbido debe devolverse a la estancia. En viviendas modernas fluye una cantidad insuficiente de aire a través de las ventanas y puertas muy gruesas. La situación también es problemática debido a los puntos de evacuación de aire adicionales en la vivienda (p. ej., en la cocina o el cuarto de baño). Si usted no puede suministrar una vía de aire de combustión externa, ventile la habitación varias veces al día para evitar una presión negativa en la habitación o una mala combustión.

## Alimentación de aire de combustión externo

Solo para equipos aptos para el funcionamiento independiente del aire de la habitación.

- Para un funcionamiento independiente del aire de la habitación, el equipo debe recibir alimentación del aire de combustión a través de un tubo estanco desde el exterior. Según la ley alemana de ahorro energético (EnEV), el tubo de aire de combustión debe poder cerrarse. La posición abierto/cerrado debe estar claramente visible.
- Conecte al colector de aspiración un tubo de Ø 125 mm para estufa de leña o combinada o bien, de Ø 50 mm o Ø 60 mm para estufa de pellets. Fijela mediante una abrazadera para tubos (no incluida). Para aparatos de pellets con un tubo de conexión más largo, el diámetro debe aumentarse en unos 100 mm después de aproximadamente 1 metro.
- Para garantizar un suministro de aire adecuado, el tubo no debe superar los 4 metros y tener máx. 3 curvas.
- Si el tubo de conexión conduce al exterior, debe terminar con un paravientos.
- En caso de frío extremo, preste especial atención a la congelación de la abertura de suministro de aire (inspección).
- Además, existe la posibilidad de aspirar el aire de combustión directamente desde una habitación suficientemente ventilada (p.ej., el sótano).
- El tubo de suministro de aire de combustión debe ir conectado a la entrada de aire del aparato, de forma permanentemente estanca (pegamento o masilla).
- Si no utiliza la estufa durante periodos prolongados, cierre el tubo de aire de combustión para prevenir la entrada de humedad.

### Nota

Tenga presente que en un suministro de aire de combustión desde una ranura de ventilación integrada en la chimenea puede ser problemático. El precalentamiento del aire de combustión provoca una dirección térmica que contrarresta la dirección del flujo. El crecimiento de la pérdida de presión reduce la presión negativa en la cámara de combustión. El fabricante de la estufa debe asegurar que, incluso en un estado de funcionamiento adverso de la chimenea, la resistencia para el aire de combustión sea de 2 Pa como máximo.

Si una o varias de estas condiciones NO se cumplen, generalmente se produciría una combustión incorrecta en la estufa, además de subpresión de aire en la vivienda en la que se ha instalado la estufa.

## 6. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: PELLETS

### ¿Qué son los pellets?

Los pellets de madera son un combustible normalizado. Todo fabricante debe atenerse a determinadas bases para permitir un calentamiento perfecto y energéticamente eficiente con los pellets. Los pellets se fabrican a partir de residuos de la madera de aserraderos y carpinterías, así como de despojos de madera de empresas de silvicultura. Los productos obtenidos son triturados, secados y comprimidos sin aglomerante para fabricar el «combustible» llamado pellets.

#### ENplus – Pellets

Es la norma para pellets que sienta las bases en el área de seguridad en el mercado europeo de pellets. Los números de identificación aseguran la trazabilidad de los pellets. En las instalaciones de los fabricantes de pellets, las plantas de producción y el proceso de fabricación se revisan anualmente.

Un sistema de control de calidad asegura que los pellets cumplan realmente los requisitos de la nueva norma, con lo que a su vez, se cumplen los requisitos para un proceso de combustión sin incidentes.



### Especificación de los pellets de madera según la norma ENplus– A1

Parámetros	Unidad	ENplus-A1
Diámetro	mm	6 (±1) <sup>2)</sup>
Longitud	mm	3,15 hasta 40 <sup>3)</sup>
Densidad aparente	kg/m³	≥ 600
Poder calorífico	MJ/kg	≥ 16,5
Contenido en agua	Ma.-%	≤ 10
Proporción de finos (< 3,15 mm)	Ma.-%	≤ 1
Resistencia mecánica	Ma.-%	≥ 97,5 <sup>4)</sup>
Contenido de ceniza	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,7
Temperatura de ablandamiento de ceniza	(DT) °C	≥ 1200
Contenido de cloro	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,02
Contenido de azufre	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,03
Contenido de nitrógeno	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,3
Contenido de cobre	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenido de cromo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenido de arsénico	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 1
Contenido de cadmio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 0,5
Contenido de mercurio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 0,1
Contenido de plomo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenido de níquel	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenido de zinc	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 100

1) En estado anhidro

2) Debe indicarse el diámetro

3) Un máximo de un 1 % de los pellets puede ser más largo que 40 mm, con longitud máxima de 45 mm

4) Con mediciones realizadas mediante Lignotester (inspección interna)  
se aplica el valor límite de ≥ 97,7 Ma.-%

Su estufa de leña solo está aprobada para la combustión de pellets de madera de calidad controlada. Pida a su distribuidor de estufas de pellets combustible comprobado y una lista de fabricantes de combustible supervisados.

#### Nota

Solo deben utilizarse como combustibles pellets homologados según la norma ENplus-A1. El uso de combustible de baja o mala calidad perjudica el buen funcionamiento de su estufa de pellets y puede incluso invalidar la garantía y, a consecuencia de ello, la responsabilidad sobre productos vinculados a ella.

#### Nota

¡No se permite la combustión de combustibles sólidos no peletizados (paja, maíz, astilla de madera, etc.)! ¡Tenga presente la prohibición de incineración de residuos! ¡La inobservancia de estas normas, invalida todas las reclamaciones de garantía y puede poner en peligro la seguridad de la unidad!

### Adición de combustible durante el funcionamiento con pellets

#### Nota

¡PRECAUCIÓN durante el llenado! Evitar el contacto directo entre la bolsa de pellets y la estufa caliente. ¡Retirar inmediatamente todos los pellets que pudieran caer cerca de depósito!

Para evitar que el fuego se apague accidentalmente debido a la falta de combustible, recomendamos mantener un nivel adecuado en el depósito. Compruebe el nivel con frecuencia. La tapa del depósito se debe mantener cerrada, excepto durante el llenado.

Si rellena el depósito durante el funcionamiento, (apertura la tapa del depósito), el ventilador se acelerará y el transporte de pellets se detendrá; tan solo se reiniciará el proceso de combustión normal, tras el cierre de la tapa (solo para dispositivos con interruptor magnético).

Capacidad del depósito de pellets (véase DATOS TÉCNICOS).

### Almacenaje de pellets

Para no tener problemas de garantía y asegurar la correcta combustión de los pellets de madera, es necesario transportar y almacenar el combustible lo más seco y libre de suciedad posible.

Los sacos de pellets no deben ubicarse en el exterior o exponerlos al ambiente exterior. Esto puede causar obstrucciones en el sinfín de alimentación.

#### Nota

Los «elementos obstruccioneros del sinfín» están excluidos de la garantía.



### Combustibles adecuados y cantidades de combustible

Como norma general, su estufa de leña puede utilizar leña seca como combustible. También puede utilizar briquetas de madera como combustible.

#### Nota

Una estufa de leña no es un incinerador. La quema de materiales de desecho de cualquier tipo, especialmente plástico, madera tratada (p. ej.: placas de sujeción), carbón o textiles, daña la estufa de leña y la chimenea y está prohibida por la ley de protección contra emisiones. ¡PÉRDIDA DE GARANTÍA!

#### Nota

##### CANTIDADES DE COMBUSTIBLE

La estufa de leña está diseñada con un hogar de combustión plano. Esto quiere decir que solo debe colocarse una capa de combustible sobre la base de brasas existente. Tenga en cuenta que si alimenta una gran cantidad de combustible, su estufa de leña emite una gran cantidad de calor y genera sobrecalentamiento, mucho más de para lo que ha sido diseñada. Por tanto, la estufa de leña podría sufrir daños. Esto puede observarse en particular en el cristal de las puertas de la cámara de combustión que, en caso de sobrecalentamiento de la estufa, presenta una neblina gris que no puede ser eliminada.

### Tipos de madera

La madera de distintos tipos de árbol presenta distintos poderes caloríficos. La madera dura o madera nativa es especialmente idónea. Este tipo de maderas queman con una llama suave y generan unas brasas duraderas. Las maderas de pino son ricas en resina y queman, al igual que el resto de las maderas blandas, más rápidamente y tienden a generar chispa.

Tipo de madera	Poder Calorífico kWh/m <sup>3</sup>	Poder Calorífico kWh/kg
Arce	1900	4,1
Abedul	1900	4,3
Haya	2100	4,2
Roble	2100	4,2
Aliso	1500	4,1
Fresno	2100	4,2
Abedul	1700	4,4
Alerce	1700	4,4
Álamo	1200	4,1
Acacia	2100	4,1
Abeto	1400	4,5
Olmo	1900	4,1
Sauce	1400	4,1

### Regulación de potencia

La regulación de potencia de la estufa de leña se realiza de modo manual o mediante el sistema de control electrónico Rikatronik. Sin embargo, tenga presente que la potencia de su estufa de leña también depende del tiro de la chimenea y de la cantidad de combustible añadido.

### Combustión limpia

#### 1. La madera debe estar seca y sin tratar.

- Como valor orientativo, la humedad relativa de la madera debe rondar un valor de entre 14 % y 18 %.
- Madera con 2-3 años de secado y almacenada en un lugar bien ventilado.

#### 2. La cantidad de leña y tamaño correctos

- Demasiada leña genera sobrecalentamiento. Conlleva el excesivo deterioro del material de la estufa y pobres valores del gas de combustión.
- Poca leña o troncos demasiado grandes significa que la estufa no alcanza la temperatura óptima de funcionamiento. Los valores de los gases de combustión también son pobres en este caso.
- Para una correcta cantidad de leña véase CANTIDAD DE COMBUSTIBLE

## 8. TECNOLOGÍA Y FUNCIONES DE SEGURIDAD

Los avances tecnológicos que presenta su nueva estufa combinada son resultado de muchos años de ensayos de laboratorio y experiencia práctica. Las ventajas prácticas de su estufa de pellets-leña son convincentes.

La gran variedad de modos de funcionamiento satisface sus necesidades. La detección automática de combustible permite cambiar el modo de funcionamiento cuando se desee (solo hay que colocar la leña durante el funcionamiento en modo pellets o encender la leña con el quemador de pellets).

Además también es posible el funcionamiento con leña sin alimentación eléctrica regulado manualmente. Así se asegura el funcionamiento de emergencia aún durante prolongados períodos de corte de alimentación.

### Confort de uso

La regulación de la combustión controlada por microprocesador, optimiza la interacción del ventilador de los gases de combustión, la posición del regulador de aire y el sinfín transportador, en función de la temperatura actual de la cámara de combustión. Esto garantiza tanto en modo de funcionamiento con pellets como con leña una óptima combustión y funcionamiento.

Con ayuda de la pantalla táctil integrada, es posible controlar todas las funciones de forma centralizada. La interfaz de usuario de diseño claro le permite operar de manera intuitiva. De este modo, todas las configuraciones se pueden hacer rápida y fácilmente.

### Máxima eficiencia, mínimo nivel de emisiones

Una superficie del intercambiador de calor de grandes dimensiones y un regulador automático del aire de combustión permiten un óptimo aprovechamiento del combustible.

Un suministro continuo dosificado de pellets en un hogar optimizado, de hierro gris de fundición de alta calidad, permite una combustión prácticamente completa con unos niveles óptimos de gases de combustión y esto se asegura en cada fase de funcionamiento.

La combinación del sistema de regulación de aire de combustión automático dependiente de la temperatura y la geometría optimizada del deflector-guía para madera, permite, durante el funcionamiento con leña, una combustión con bajo nivel de emisiones al máximo grado de efectividad.

#### Nota

La regulación automática hace que durante el funcionamiento se escuchen ruidos de llamas, pellets que caen y el control de los componentes electrónicos.

### Válvula antirretorno de llama y clapeta de humos

El concepto de seguridad de la estufa combinada se basa en un sistema de seguridad doble. Si por un defecto del componente o un corte de alimentación no pudiera garantizarse el buen funcionamiento de la estufa, se cerrará inmediatamente la compuerta antirretorno de llama en la tolva de caída de pellets. La conexión entre el depósito de pellets y el sinfín de alimentación es interrumpida inmediatamente. De este modo se excluye el retorno de llama de pellet. El cierre de la válvula antirretorno de llama abre también al mismo tiempo la clapeta de humos. El gas de combustión fluye directamente a la chimenea. Esto garantiza una combustión segura del combustible en la cámara de combustión.

#### Nota

Mantenga cerrada la clapeta de humos para un funcionamiento con leña automático adecuado.

#### Nota

Compruebe con cada revisión de mantenimiento/limpieza el correcto funcionamiento de la válvula antirretorno de llama y clapeta de humos desconectando la corriente.

### Ciclo automático de limpieza

La velocidad del ventilador de humos de combustión se incrementa cada hora durante un corto período de tiempo para «soplar» la ceniza de la cavidad de combustión, aumentando la seguridad de funcionamiento. El mensaje de estado LIMPIEZA aparecerá en la pantalla.

Cada 5 horas (intervalo ajustable), adicionalmente, se lleva a cabo un ciclo de limpieza automático. La estufa cambia a apagado de combustión, luego se realiza un proceso de volcado y después se vuelve a encender. En la pantalla aparece de manera continua la indicación de estado LIMPIEZA intensiva. El proceso de volcado se usa para transportar la ceniza y el clinker desde la cavidad de combustión hacia el cenicero. Esta función adicional no sustituye a la limpieza manual descrita en LIMPIEZA y MANTENIMIENTO, dado que es absolutamente necesario hacerla con regularidad.

#### Nota

Durante el proceso de volcado automático (inicio del dispositivo o limpieza intensiva), el ruido puede desarrollarse temporalmente debido al movimiento de rotación de la rejilla de volteo o las ruedas dentadas.

#### Nota

Esta función adicional no sustituye a la limpieza manual descrita en LIMPIEZA y MANTENIMIENTO, dado que es absolutamente necesario hacerla con regularidad.

### Sobrecalentamiento

El limitador de temperatura de seguridad (STB), apaga automáticamente la estufa en caso de sobrecalentamiento. Después de enfriarse, el STB del panel trasero de la estufa se desbloquea a mano (se presiona). Después de confirmar el mensaje de error en la pantalla táctil y de activar la compuerta de retorno de llama o la clapeta de humos (véase ACTIVACIÓN DE LA COMPUERTA ANTIRRETORNO DE LLAMA Y DE LA CLAPETA DE HUMOS) la estufa volverá a estar lista para el funcionamiento. El modo de funcionamiento establecido se conserva.

#### Nota

¡Si se produce un sobrecalentamiento, deberán realizarse siempre tareas de mantenimiento o de limpieza! Si el fallo se repite sucesivamente, dejará de estar asegurado el funcionamiento sin peligro, por lo que deberá llamar al servicio técnico de inmediato.

### Desconexión por baja temperatura

Si la estufa se enfría por debajo de una temperatura mínima, el aparato se apagará. Esto también puede ocurrir en caso de encendido tardío de los pellets.

### Protección frente a sobreintensidades

El aparato viene equipado con un fusible principal (en la parte trasera del aparato) frente a sobreintensidades de corriente.

### Monitorización de componentes

Todos los componentes eléctricos utilizados son monitoreados constantemente durante su funcionamiento. Si un componente se avería o no puede activarse correctamente, el funcionamiento se interrumpe y se emite un mensaje de advertencia o de error (véase el manual de PANTALLA TÁCTIL).

### Monitorización del motor helicoidal

Pellets demasiado largos o húmedos, así como con contenido de polvo demasiado alto (véase BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE PELLETS), pueden causar los llamados «elementos obstructores» en el canal del sinfín. Esto también puede suceder si los pellets se acumulan en la cavidad de combustión y el atasco llega al canal de alimentación. Debido a un mayor consumo de corriente del motor helicoidal saltará el mensaje de error MOTOR INSERCIÓN ATASCADO o MOTOR DE DESCARGABLOQUEADO. El funcionamiento de la estufa se detiene. Por favor, llame al servicio técnico de inmediato.

## 9. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA PIEDRA Y ELEMENTOS OPCIONALES

ES

### Nota

La manipulación del aparato sólo puede realizarse si el enchufe de la estufa se ha desconectado y la estufa se ha enfriado completamente.

### Nota

Durante el montaje, no debe dejar caer objetos (tornillos, etc.) en el depósito de combustible, ya que podrían bloquear el sinfín de transporte y causar daños en la estufa.

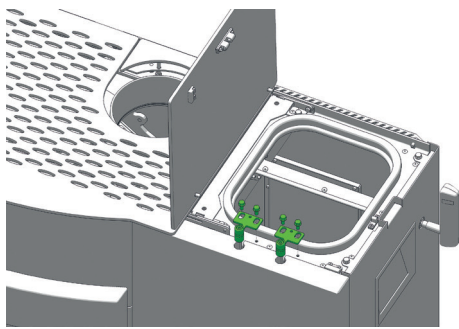
### Nota

Durante todas las tareas de manipulación, debe prestarse especial atención a los dedos y a todos los componentes de revestimiento de la estufa. Elija una superficie de base suave, para evitar arañazos en suelo y paredes de la habitación o en los revestimientos de la estufa.

### Desmontaje de la piedra

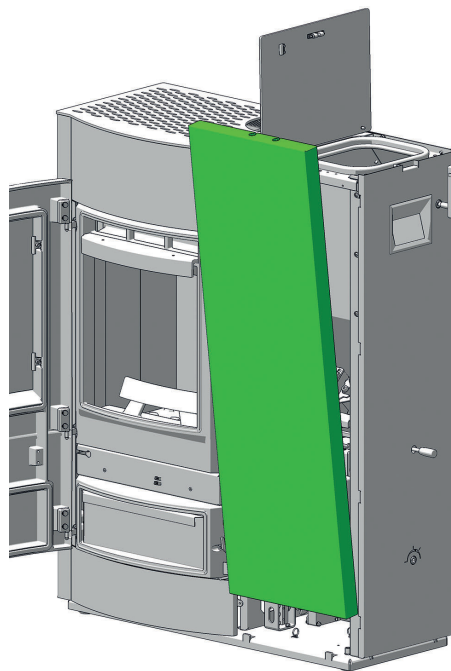
Abra la tapa del depósito de pellets hasta el tope, hasta que permanezca abierta por sí sola.

Retire los 4 tornillos que roscan las dos piezas que fijan la piedra, y retírelas.



Abra la puerta de la cámara de combustión

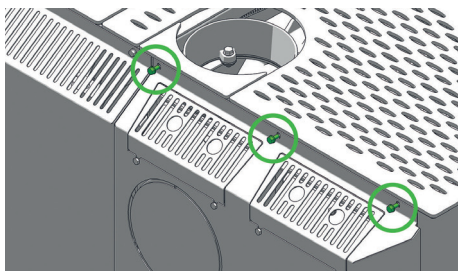
Incline ligeramente la piedra hacia delante y levántela del anclaje de suelo. Preste atención en este sentido a los bordes de la piedra para que no resulte dañada. Coloque la piedra sobre una base adecuada.



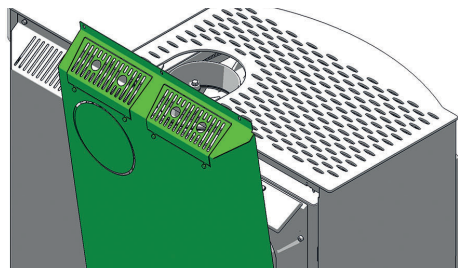
Monte los componentes retirados de nuevo siguiendo el orden inverso.

## Adaptación a la conexión de la salida de humos trasera

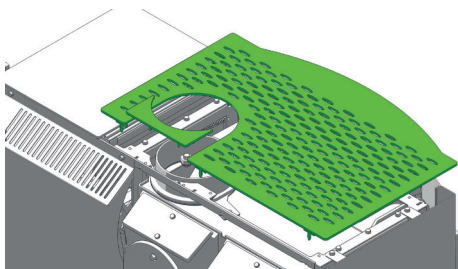
Retire el panel trasero izquierdo desenroscando primero los 3 tornillos hexagonales superiores.



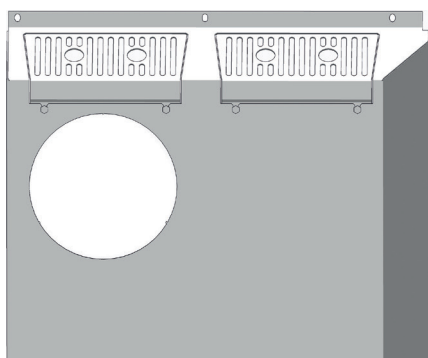
El panel trasero está enganchado por la parte inferior y, tirando ligeramente de ella hacia atrás y levantándola puede desengancharlo.



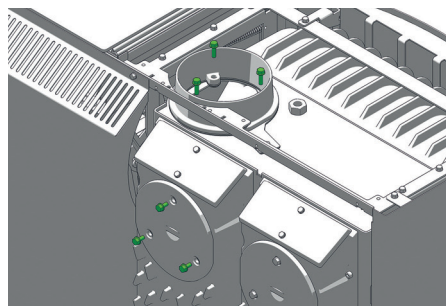
Levante las dos cubiertas del aparato presionando con cuidado hacia arriba y colóquelas sobre una superficie suave y limpia.



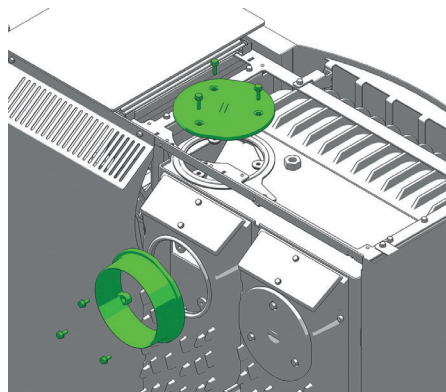
Corte el orificio perforado en el panel trasero izquierdo utilizando un serrucho y desbarbe los bordes de corte utilizando una lima redonda.



Intercambie las bocas de la salida de humos y la tapa ciega circular trasera entre sí.

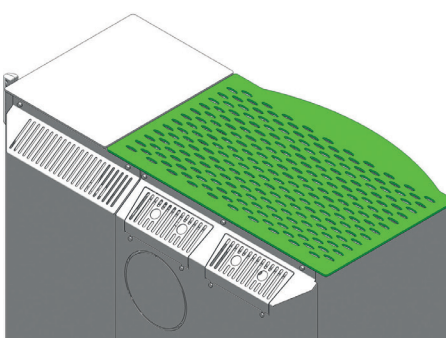


Lubrique los tornillos de fijación utilizando pasta de cobre.



Monte los componentes retirados de nuevo siguiendo el orden inverso.

La conexión trasera permite colocar una tapa superior sin el hueco de la salida superior de humos. Ésta debe ser encargada por separado. Si desea más información consulte a su distribuidor.





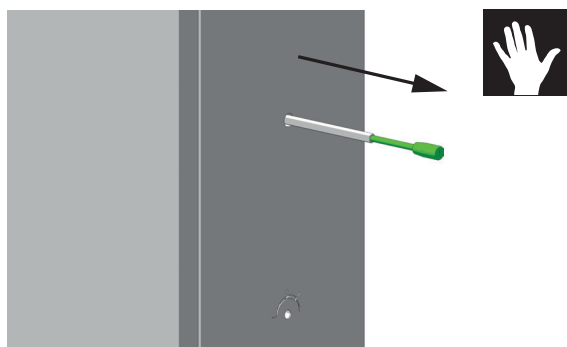
## Inicio del funcionamiento

Una vez se reestablece la conexión eléctrica, aparecerá el siguiente mensaje de advertencia en la pantalla táctil.



La estufa no funcionará hasta que se tira de la compuerta antiretorno de llama, y es cerrada la de gases de combustión.

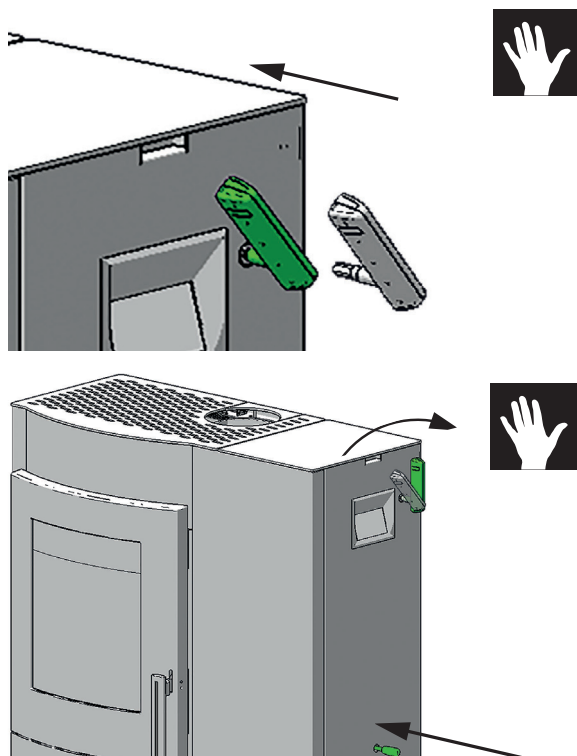
De la compuerta antiretorno de llama, se tira, utilizando la manilla suministrada con el equipo, hasta que se mantenga fija.



### Consejo

La compuerta antiretorno de llama, se puede volver a empujar sin problemas hacia el interior de la estufa, debido al mecanismo especial. De esta forma, el eje galvanizado negro, ya no es visible desde el exterior.

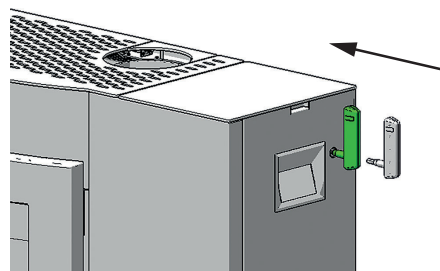
Inserte la manilla de la compuerta de gases de combustión en la estufa. La manilla debe ser girada hacia atrás para el cierre de la compuerta.



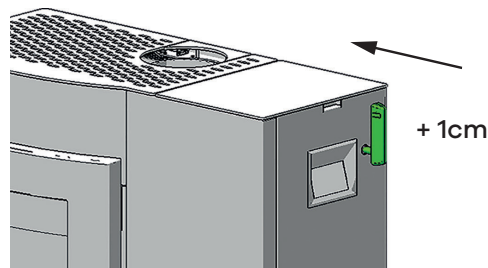
El mensaje de advertencia se borrará tan pronto como se activan las dos compuertas, mostrándose el menú Inicio.

## Recarga de leña - apertura de la compuerta de gases de combustión

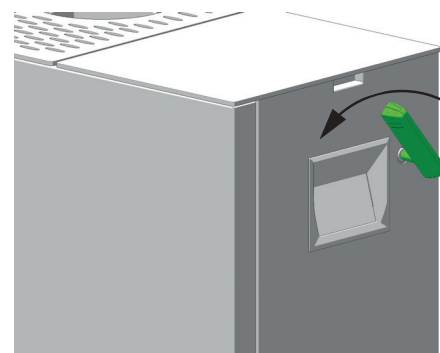
Coloque la manilla en la posición indicada.



Presione la manilla hacia adentro.



Gire la manilla como se ilustra. La compuerta de los gases de combustión se encontrará abierta.



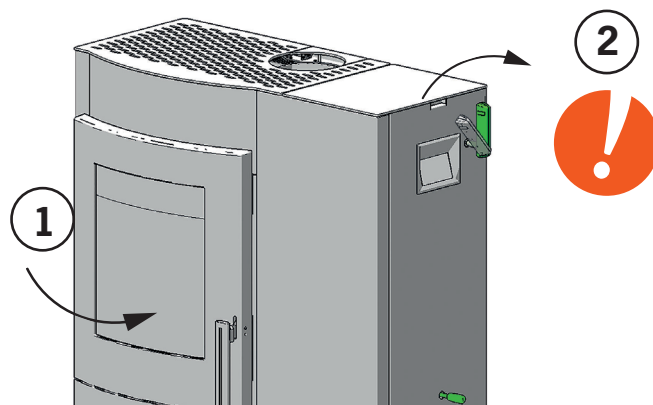
Espere unos 3 segundos antes de abrir la puerta de la cámara de combustión.

### Consejo

Si la compuerta de gases de combustión está abierta, aparecerá una advertencia en la pantalla. Desaparece cuando se cierra.

Coloque uno o dos troncos (max. 2.8 kg) sobre la brasa.

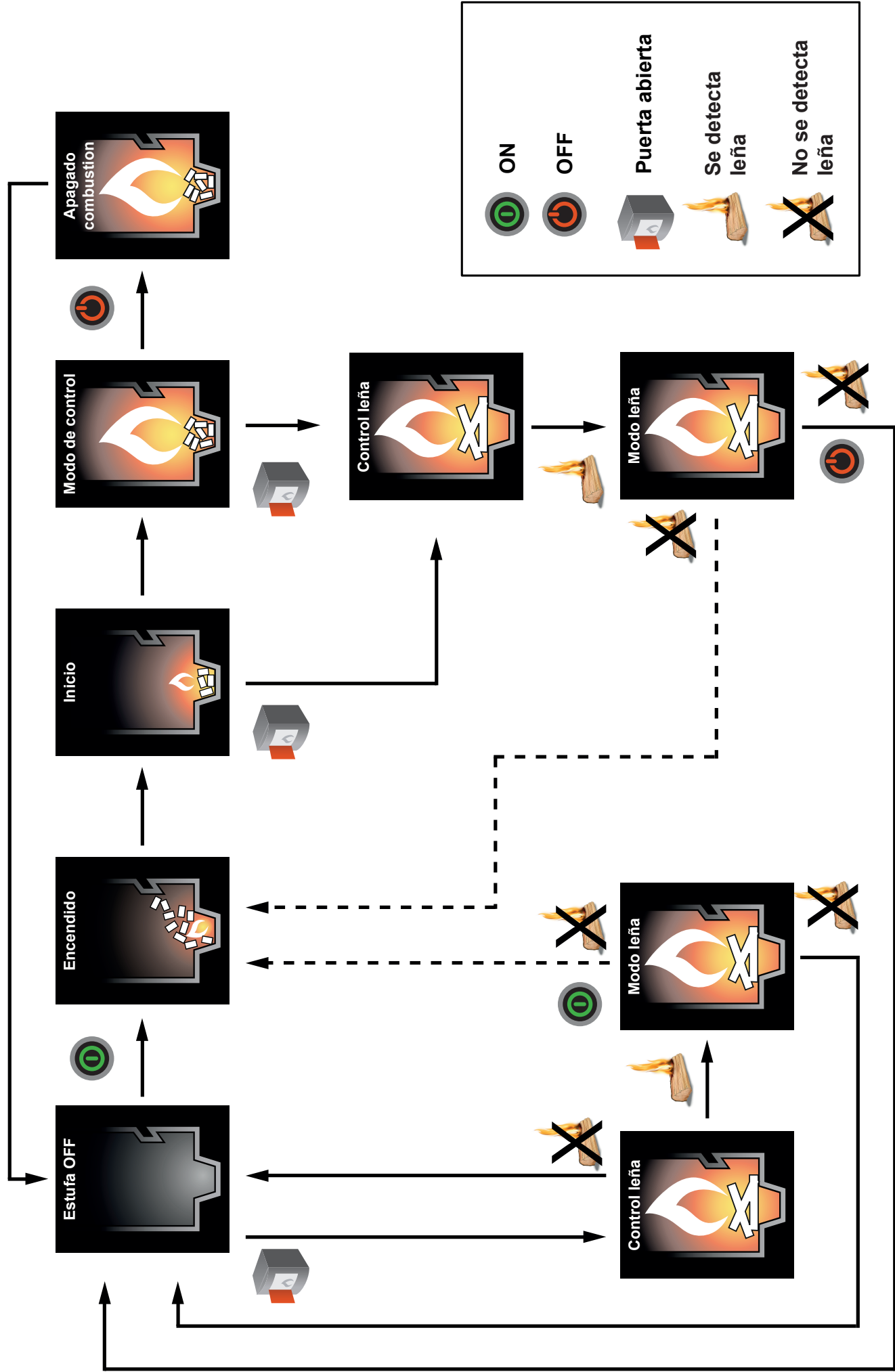
Tras el cierre de la puerta de la cámara de combustión, gire la manilla a la posición inicial.



### Nota

No es posible el funcionamiento en modo pellets con la compuerta de gases de combustión abierta.

11. ESQUEMA DEL FUNCIONAMIENTO MODO PELLETS-LEÑA



### Sensor de ambiente/sensor de ambiente inalámbrico

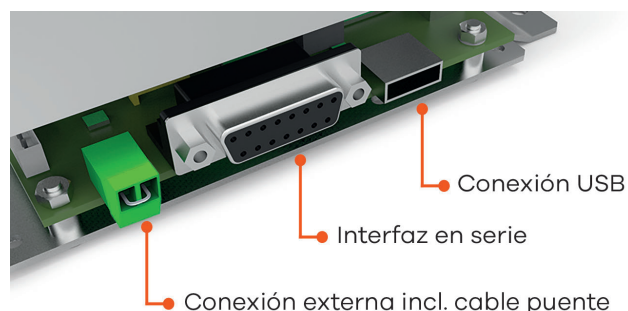
Con esta opción puede controlar su estufa de leña mediante la temperatura ambiente. Además de la temperatura ambiente, también puede ajustar el horario de calefacción deseado. Durante los intervalos de calefacción, se mantiene la temperatura ambiente seleccionada por usted.

Para más información, consulte el manual del usuario del elemento opcional sensor de ambiente RIKA o sensor de habitación inalámbrico RIKA.

### Interfaz

para varias opciones

El SENSOR DE AMBIENTE y el SENSOR DE AMBIENTE INALÁMBRICO deben conectarse con el cable de conexión suministrado a la interfaz (parte posterior de la estufa/interior del dispositivo).



(Estado de salida de fábrica)

### Solicitud externa

- Controlador de depresión\* para asignación múltiple (por ejemplo, BROKO - Activado por defecto, véase la configuración)
- Termostato externo de habitación\*, Controlador rotativo\* (en combinación con MULTIAIR)
- Interruptor (ejemplo: campana extractora)\*

\* retire el cable puente y conecte un cable de dos hilos con una sección de entre 0.5 y 0.75mm².

La estufa tardará aproximadamente 1 minuto en apagarse tras recibir la orden de hacerlo.

**Nota**  
No es posible el funcionamiento de la estufa sin el cable puente o un dispositivo conectado (ej. un termostato externo de habitación). La solicitud externa tiene prioridad sobre cualquier modo de funcionamiento (MANUAL/AUTOMÁTICO/COMFORT).

### Interfaz en serie

- Sensor de habitación RIKA/ Sensor de habitación inalámbrico RIKA (disponibles bajo pedido)
- Control RIKA GSM (disponible bajo pedido)

### Conexión USB

- RIKA FIRENET (disponible bajo pedido)

### Termostato de ambiente externo

Su estufa de leña dispone de una interfaz situada en la pared trasera en la que es posible instalar un termostato de ambiente estándar. Para ello, es necesario utilizar un cable bipolar de 0,5 a 0,75 mm² de sección, que usted deberá acoplar en lugar del puente de cables instalado de fábrica.

### Conexión externa puente de cables

Si el control de su estufa de leña fuera realizado por un termostato de ambiente externo, deberá conectar su termostato de ambiente externo en lugar del puente de cable estándar.

El termostato de ambiente externo conectado, puede funcionar en MODO MANUAL o AUTOMÁTICO. En ambos MODOS, la potencia calorífica ajustada se transmite y, además, es posible activar en MODO AUTOMÁTICO los intervalos de calefacción ajustados en el equipo.

En el menú principal INFO, puede usted ver en la opción de submenú Info – Entradas, si la orden externa se encuentra activada.

Si la estufa de leña recibe una orden externa de apagado, tardará unos 5 minutos hasta que la estufa se apague. Cualquier otra configuración en su termostato de ambiente externo, puede consultarse en el manual de funcionamiento incluido en cada termostato.

#### Nota

Si no está conectado ni el puente ni un termostato de ambiente externo, no será posible el funcionamiento. La orden externa tiene prioridad frente a todos los modos de funcionamiento (MANUAL/AUTOMÁTICO/COMFORT).

### Opción RIKA FIRENET 2nd Generation

Solo para estufas combi y de pellets con pantalla táctil y software V2.29 o posterior

El módulo RIKA FIRENET, conecta su estufa a Internet. Puede manejar su estufa desde cualquier dispositivo conectado a internet (tableta, PC, Smartphone ...). Puede comprobar su estado de funcionamiento, visualizar información y configurar su estufa remotamente.

Para más información contacte con su distribuidor RIKA.

### Control de voz RIKA VOICE

solo para estufas Combi y de pellets con pantalla táctil y software V2.26 o posterior, en combinación con el módulo RIKA firenet y Amazon Alexa

Con RIKA VOICE podrá controlar fácilmente su estufa RIKA mediante órdenes de voz. Encender o apagar, cambiar de modo de funcionamiento o ajustar la potencia o la temperatura ambiente deseadas: ¡basta con pronunciar una breve frase!

Encontrará más información en [www.rika.es](http://www.rika.es) o consultando con su distribuidor RIKA.

## 13. MANTENIMIENTO

La frecuencia con la que debe limpiarse la estufa, así como los intervalos de mantenimiento, dependen del combustible utilizado. Alto porcentaje de humedad, cenizas, polvo y virutas pueden duplicar con creces los intervalos de mantenimiento necesarios. Le indicamos de nuevo que sólo deben utilizarse pellets de madera o leña certificada.

### Nota

Las cenizas pueden contener brasas ocultas, ¡llene solo los contenedores de estaño! ¡PELIGRO DE INCENDIO! En estado frío eliminare con la basura doméstica.

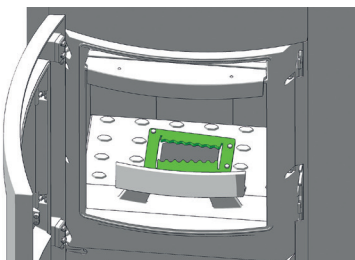
## Limpieza de la cavidad de combustión

al menos semanalmente

A pesar del volcado automático de la ceniza antes o durante el funcionamiento, la cámara de combustión, la cavidad de combustión y la rejilla de volteo deben limpiarse regularmente de ceniza y clinker. Use la función de limpieza para ajustar la rejilla de volteo vertical.



Retire el clinker con el cepillo suministrado y barra los residuos de combustión del cenicero. Aspire la cavidad de combustión con la aspiradora.



Cuando limpie con el cepillo, asegúrese de no dañar el encendido. Aspire el tubo de encendido con la aspiradora.

### Nota

Limpie periódicamente la cavidad de combustión. ¡La limpieza únicamente debe realizarse en estado frío, cuando las brasas se hayan apagado! ¡PELIGRO DE INCENDIO!

## Limpieza de las superficies pintadas

Limpie las superficies pintadas con un paño húmedo, no las frote. No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.

## Control del contacto de la puerta

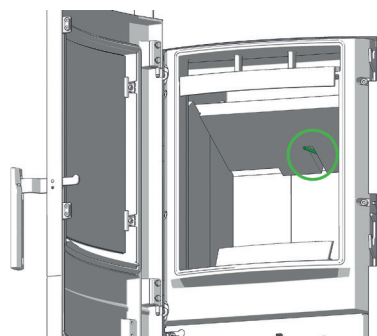
(Solo en los modelos con Rikatronic)

Controle periódicamente el funcionamiento del interruptor de contacto de la puerta.

Pulse el contacto de la puerta con la mano varias veces para evitar que se quede encajado.

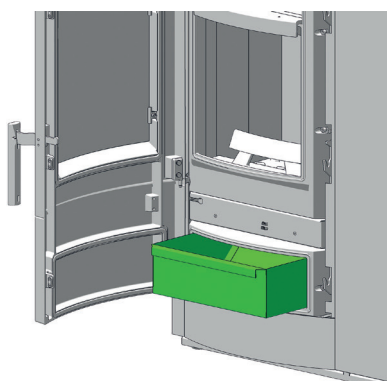
## Limpieza del sensor de temperatura de llama

Libere el sensor de temperatura de la llama a intervalos regulares de los depósitos de ceniza. Use un trapo limpio o papel de periódico.



## Vaciado del cenicero

Vacíe el cenicero regularmente. Puede sacar fácilmente el cenicero con la puerta de la cámara de combustión abierta.



## Limpieza del vidrio

En el cristal, en el caso de los combustibles sólidos, especialmente en el caso de cenizas muy finas de pellets de madera, se crea un accesorio de ventana que, dependiendo de la calidad del pellet, puede ser claro u oscuro (especialmente a baja potencia). El vidrio de la puerta de la cámara de combustión se limpia mejor con un paño húmedo. La suciedad rebelde se puede eliminar con un limpiador especial (sin ácidos corrosivos ni disolventes, ¡peligro para la superficie del cristal!) disponible en su distribuidor de estufas.

## Aberturas de aire de convección

Aspire periódicamente las aberturas de aire de convección para eliminar cualquier acumulación de polvo.

La estufa debe limpiarse a fondo antes del inicio de la temporada de calefacción para evitar el exceso de olor.

### Nota

¡Para prevenir sobrecalentamiento en los componentes internos de la estufa, nunca tape la salida del aire de convección!

## Entrada aire de combustión

Si fuera necesario, limpie la entrada de aire con una aspiradora.

### Nota

¡Solo con la estufa fría! De lo contrario, podría aspirar las brasas: ¡RIESGO DE INCENDIO!

## 14. LIMPIEZA

### Consejo

Su distribuidor especializado RIKA estará encantado de asesorarle y ofrecerle un contrato de mantenimiento.



Dependiendo del consumo de pellets, aparecerá, a intervalos regulares en la pantalla de la estufa, un aviso sobre la necesidad de una limpieza. Este mensaje puede ser confirmado sobre la pantalla táctil y el funcionamiento continuará. Realice la limpieza de su estufa en la siguiente oportunidad.

A continuación, reinicie el contador en el menú Configuración, submenú Reset de acuerdo con el manual de usuario Pantalla táctil.

### Consejo

Mientras no restablezca la velocidad de flujo en CONFIGURACIÓN - Reset, el mensaje aparece a intervalos regulares.



### Nota

¡Solo realice la limpieza si el enchufe de la red eléctrica se ha desconectado y la estufa se ha enfriado por completo!



## Entrada aire de combustión

Si es necesario, por favor, limpiar la entrada de aire con una aspiradora.

### Nota

¡Aspira el horno sólo cuando esté frío! Puede aspirar brasas - PELIGRO DE INCENDIO!



## Limpieza del depósito de pellets

No rellene el depósito completamente vacío inmediatamente, retire los residuos (polvo, virutas, etc) con el depósito vacío. ¡El aparato debe ser desconectado de la red!

## Rodamientos

Anual

todos los rodamientos incorporados (por ejemplo, cojinetes helicoidales y de rejilla de volteo) deben revisarse mínimo una vez al año y se limpian o reemplazan dependiendo de su estado.

## Inspección de la junta de la puerta

Anual

El estado de las juntas de las puertas de la cámara de combustión y el vidrio de las puertas debe ser revisado por lo menos una vez al año. Reparar o sustituir las juntas dependiendo de su estado.

### Nota

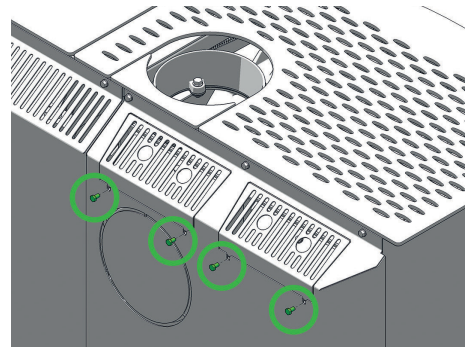
Sólo juntas intactas aseguran un funcionamiento perfecto de su estufa.



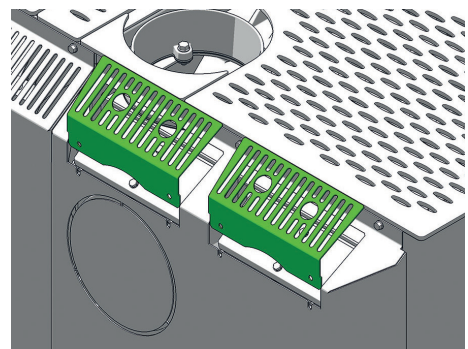
## Limpieza de los canales de gas de combustión

Los canales del gas de combustión están situados detrás de la estufa.

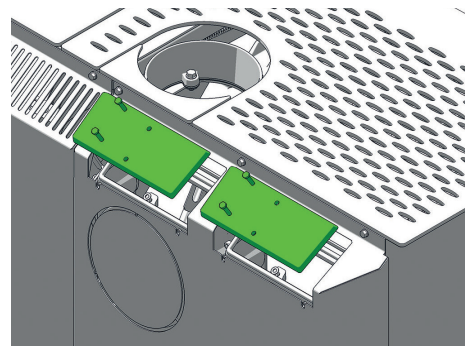
Retire los tornillos exagonales de ambas tapas en la parte trasera de la estufa



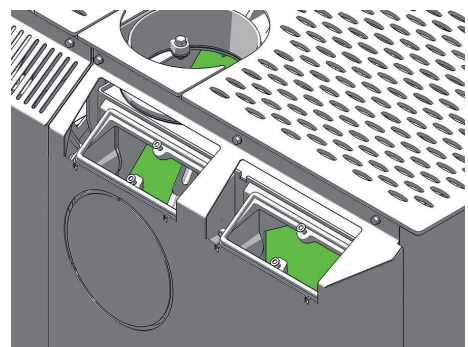
Ahora ya puede quitar las tapas.



Afloje los tornillos de las tapas de los intercambiadores de calor y retírelos.

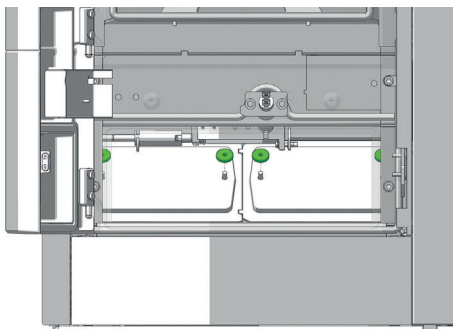


Limpie los dos canales de gases de combustión utilizando el cepillo incluido.

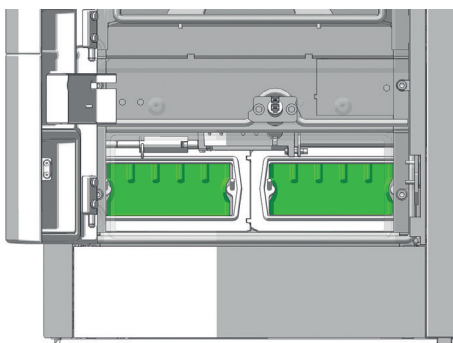




Desmonte las dos cubiertas de limpieza situadas detrás de la caja de cenizas soltando las 4 tuercas.



Aspire las cámaras en la zona inferior de los canales del gas de combustión hasta que queden limpias.



Limpie también el ventilador de gas de combustión con la aspiradora. Vuelva a colocar los componentes retirados en orden inverso.

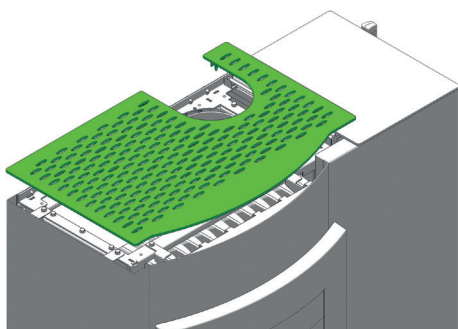
#### Nota

Si la tapa de limpieza no está bien sellada, su dispositivo puede aspirar «aire falso», que luego en la cavidad de combustión produce una combustión incompleta y, posteriormente, conduce a una acumulación de pellets: ¡PELIGRO DE INCENDIO!

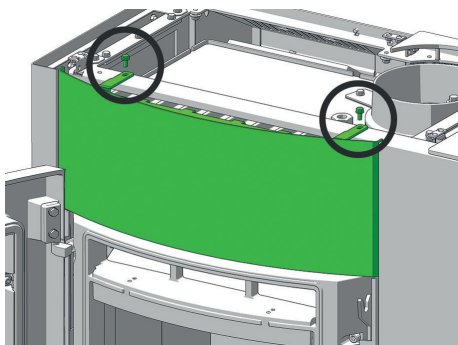
Para garantizar el correcto funcionamiento de su estufa de pellets, reemplace las juntas defectuosas (porosas o deshilachadas) después de la limpieza y el mantenimiento.

## Limpieza de la sección del deflector de gases

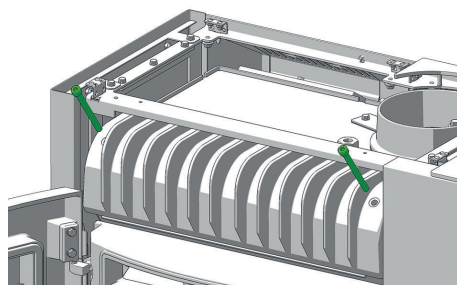
Levante la tapa del aparato presionando con cuidado hacia arriba y colóquelo sobre una superficie de base suave y limpia.



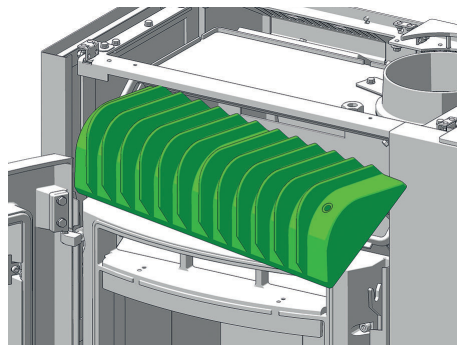
Retire los tornillos de fijación de la chapa frontal superior y colóquela sobre una superficie de base limpia y suave.



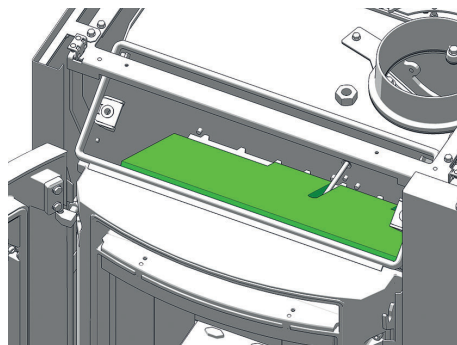
Retire los tornillos de fijación de la cubierta de fundición.



Gire la cubierta de fundición con precaución retirándola del bastidor y extráigala.



Aspire la zona del deflector utilizando un aspirador.



Monte los componentes retirados de nuevo siguiendo el orden inverso.

## Limpieza de los tubos de salida de humos

Anual

Retire los tubos de humos, a continuación compruebe y limpie la conexión de la estufa. Los depósitos de hollín y polvo en la estufa y en los tubos de humos se pueden barrer y aspirar.

#### Nota

La acumulación de cenizas volantes puede perjudicar el rendimiento de la estufa y suponer un riesgo para la seguridad.

#### Nota

Lubrique todos los tornillos y elementos roscados sometidos a esfuerzos térmicos con una pasta metálica deslizante para mantenerlos flexibles hasta el siguiente uso. El rango de trabajo del lubricante debe ser muy superior a 1000 °C!



### Problema 1

El fuego arde con una llama débil y anaranjada. Los pellets se acumulan en el vaso de combustión y el cristal se llena de hollín.

#### Causa(s) funcionamiento con pellet

- Aire de combustión insuficiente
- Tiro de la chimenea pobre
- La estufa presenta suciedad interna

#### Causa(s) funcionamiento con leña

- Tiro de la chimenea pobre
- Demasiado combustible
- Madera húmeda
- Encendido incorrecto
- La estufa presenta suciedad interna

#### Posibles soluciones en funcionamiento con pellet/leña

- Retire las cenizas o virutas que puedan obstruir las aberturas de entrada de aire del vaso de combustión. Si fuera posible, cambie a una mejor calidad de pellets (véase LIMPIEZA y MANTENIMIENTO)
- Compruebe si los canales del gas de combustión están obstruidos con ceniza (véase LIMPIEZA y MANTENIMIENTO)
- Comprobar si el colector de aspiración o el canal de entrada de aire o salida de humos están bloqueados u obstruidos
- Revisar la junta de la puerta o de la tapa de limpieza para ver si presentan fugas (véase LIMPIEZA y MANTENIMIENTO)
- Limpiar el ventilador (véase LIMPIEZA y MANTENIMIENTO)
- Hacer que el servicio sea llevado a cabo por un especialista autorizado
- Periódicamente (en función del uso) debe limpiarse el cristal con un limpiacristales

#### solo para funcionamiento con leña

- Utilizar madera seca y la cantidad correcta de combustible (véase GUÍA RÁPIDA SOBRE LA COMBUSTIÓN DE LEÑA)

### Problema 2

La estufa emite un fuerte olor y sale de ella humo al exterior

#### Causa(s) en funcionamiento con pellet/leña

- Fase de combustión inicial (puesta en marcha)
- La estufa ha acumulado polvo y/o suciedad

#### Posibles soluciones en funcionamiento con pellet/leña

- Esperar a que transcurra la fase de combustión inicial y ventile suficientemente
- Aspire periódicamente las aberturas de aire de convección para eliminar cualquier acumulación de polvo

### Problema 3

Salida de humo al recargar troncos y durante la fase de calentamiento

#### Causa(s) en funcionamiento con pellet/leña

- No se ha abierto la clapeta de humos de combustión para la recarga
- Apertura de la puerta de la cámara de combustión demasiado rápida
- Demasiada ceniza en la cámara de combustión
- Recarga de leña demasiado energética
- Tiro de la chimenea insuficiente
- Fugas en la conexión para la salida de humos
- Combustión de leña aún presente (llama visible)
- Fugas en las aberturas de revisión

#### Posibles soluciones en funcionamiento con pellet/leña

- Abra la clapeta de humos para la recarga
- Apertura lenta de la puerta de la cámara de combustión
- Limpieza periódica de la cámara de combustión (aspiración)
- Colocación cuidadosa de la leña
- Compruebe la chimenea
- Compruebe las conexiones y si fuera necesario cambie las juntas
- Recargar solamente al apagarse la llama (mensaje en pantalla «Recargar»)
- Revisar juntas y reemplazarlas (puerta de la cámara de combustión, tapa de limpieza,...)

#### Nota

Tenga presente que las revisiones del control y del cableado solo pueden ser realizadas con el aparato desenchufado. Los posibles trabajos de reparación quedan reservados exclusivamente al personal técnico con la formación específica.

#### Consejo

Si se emite un mensaje de error, primero deberá solucionarse la causa correspondiente y, a continuación, el aparato puede volver a ponerse en marcha pulsando la pantalla táctil para confirmar el error.

## 16. INSTRUCCIONES SOBRE EL PROTOCOLO DE PUESTA EN MARCHA

### PARA ESTUFAS DE PELLETS Y COMBINADAS

El protocolo de puesta en marcha debe tratarse como un documento y sirve de base para las condiciones de garantía. Debe rellenarse completamente, sobre todo las especificaciones del aparato y las direcciones. Las tareas a realizar deben marcarse con un símbolo de verificación después de su ejecución. Los signatarios confirman mediante su firma que todos los puntos indicados han sido realizados correctamente.

#### Nota

Devuelva 1 protocolo de puesta en marcha completado a  
RIKA Innovative Ofentechnik GmbH  
Müllerviertel 20  
4563 Micheldorf  
Austria.



#### Periféricos eléctricos

En cuanto a los periféricos eléctricos, es importante que enchufe esté conectado a tierra. Si se dispone de un termostato de ambiente, debe comprobarse su funcionamiento. En un módem GSM, debe confirmarse la ejecución de los comandos mediante mensajes de texto SMS.

#### Sistema de descarga de los gases de combustión

El tubo de salida de gases de combustión, la chimenea y el tubo de suministro de aire de combustión pertenecen al sistema de combustión por lo que también debe comprobarse el desempeño correcto. Como norma general, las conexiones deben ser estancas, ya que se trabaja con sobrepresión. El tubo de emisión de gases presenta un diámetro de 100 mm, (en caso de las estufas de pellets) o bien 130 mm / 150 mm (en caso de las estufas combinadas), que en tramos cortos es completamente suficiente. En caso de varias desviaciones, en combinación con el colector de humos, la resistencia del sistema de evacuación de gases puede aumentar de tal manera que perjudica la calidad de la combustión y/o genera ruidos debido a la alta velocidad del caudal. Sólo es posible medir el tiro de la chimenea correctamente en caso de funcionamiento a la potencia calorífica nominal y sirve para evaluar el colector de humos. Si el tiro es superior a 15 Pa debería instalarse un limitador de tiro.

#### Funciones del aparato

Estas son las funciones básicas del aparato que deben ser comprobadas y su cumplimiento marcado con un símbolo de verificación. Una vez garantizada la operación de las funciones, el aparato está listo para el uso.

### Instrucción del usuario

Este es uno de los principales aspectos de la puesta en marcha. Es muy importante que el usuario entienda correctamente su aparato y esté listo para asumir la responsabilidad de las tareas básicas de control de funcionamiento.

En concreto, debe explicarse la relación entre las particularidades de esta estufa de biomasa y sus deberes, así como las condiciones de la garantía. Por ejemplo, pellets y sinfín sin verificación, falta de limpieza o mantenimiento y mal funcionamiento del aparato. Proporcionando una instrucción completa puede evitarse un gran número de reclamaciones.

#### Funciones del aparato

Explicación de los procesos de la estufa durante el encendido, el funcionamiento general, la fase de limpieza, etc.

#### Control

Explicar las posibilidades de acceso del usuario, depósito de pellets vacío, termostato de ambiente, módem GSM, funciones y configuraciones y, si fuera preciso, programar los horarios. Manual del usuario: Entrega y explicación del contenido de los siguientes apartados del manual.

#### Condiciones de garantía

Diferencia entre garantía legal y garantía voluntaria, condiciones de la garantía, determinación de los componentes de desgaste, advertencia sobre la calidad de los pellets necesaria y las consecuencias del uso de pellets de mala calidad.

#### Instrucciones de limpieza

En las estufas de biomasa se producen cenizas y polvo. Durante el funcionamiento en modo calefacción estándar es necesario llevar a cabo una limpieza periódica. La caja de cenizas debe vaciarse periódicamente. En función del tipo de aparato, los tiros del gas de combustión deben limpiarse una o dos veces durante la temporada de calefacción; se recomienda avisar al servicio técnico para que realice esta tarea.

#### Mantenimiento

##### Nota

Se recomienda que el servicio técnico ejecute servicios de mantenimiento integrales por lo menos 1 vez al año.



#### Combustión

Todas las puertas deben poder cerrarse herméticamente para evitar infiltraciones no deseadas de aire.

## Dirección de la instalación

Apellido(s), nombre
Calle, número
C.P., localidad
Correo electrónico, teléfono

## Datos del dispositivo

Tipo de dispositivo		
Número de serie		
¿Revestimiento sin dañar?	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO

## Periféricos eléctricos

Conexión eléctrica con toma de tierra	<input type="checkbox"/>
Termostato de ambiente	<input type="checkbox"/> Modelo
FIRENET	<input type="checkbox"/> Modelo

## Control del sistema y los componentes de seguridad

Fácil movimiento flap de seguridad sinfin (estufas combi)	<input type="checkbox"/>	
Fácil movimiento flap salida de humos (estufas combi)	<input type="checkbox"/>	
Sensor de presión diferencial	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO

## Emplazamiento

Montaje correcto según las instrucciones de montaje y manejo	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Observaciones:		

### ATENCIÓN:

El cumplimiento de las disposiciones y leyes nacionales así como las disposiciones y normativa vigentes a nivel local son responsabilidad de la empresa especializada encargada del montaje.

## Conducto de salida de humos/chimenea

Tipo de chimenea	<input type="checkbox"/> EN PARED	<input type="checkbox"/> ACERO INOXIDABLE	<input type="checkbox"/> REFRACTARIA
Diámetro de la chimenea	Altura de la chimenea		
Chimenea – ¿Autorizada por el deshollinador?	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO	
Instalación de chimenea	<input type="checkbox"/> INTERIOR	<input type="checkbox"/> EXTERIOR	
Altura sobre el nivel del mar			

## Funciones del dispositivo

Prueba de relés (test de componentes)	<input type="checkbox"/>
---------------------------------------	--------------------------

## Instrucción del usuario

Calidad de los pellets explicada (DIN plus/ENplus-A1)	<input type="checkbox"/>	
Funcionamiento del dispositivo y su manejo, explicado	<input type="checkbox"/>	
Intervalos de limpieza y revisiones, explicada	<input type="checkbox"/>	
Contrato de revisiones	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Garantía legal, explicadas	<input type="checkbox"/>	
Garantía personal, explicadas	<input type="checkbox"/>	

La empresa RIKA Innovative Ofentechnik, 4563 Micheldorf, Müllerviertel 20 confirma que los datos personales proporcionados se utilizan exclusivamente para fines internos, de procesamiento y de registro. El cliente confirma que las indicaciones para el funcionamiento se han llevado a cabo correctamente y de forma comprensible, y que se adecúan a nuestras Condiciones Generales.

☐ Acepto que la empresa RIKA Innovative Ofentechnik GmbH recoja, guarde y use mis datos personales (nombre, dirección, correo electrónico) con fines de marketing e información. Este consentimiento puede revocarse en todo momento gratis y sin requisitos de forma escribiendo a marketing@rika.at.

Firma del cliente
Lugar, fecha

## Distribuidor autorizado RIKA

Sello del distribuidor
------------------------

Versión del software
Versión de la pantalla
Año de producción

Módem GSM	<input type="checkbox"/>	Función verificada	<input type="checkbox"/>
Oferador telefónico			

¿Hay un detector de incendios/humos?	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
¿Instalada sobre suelo ignífugo?	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Otros		

Altura del techo		
Ventilación de la sala	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Campana extractora (conexión exterior)	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Ventilación del WC	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO
Instalación centralizada del aspirador	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO

Número de desvíos	Longitud de los tubos de salida de humos		
Conexiones entre los tubos de salida de humos	<input type="checkbox"/> CON	<input type="checkbox"/> SIN	JUNTA
Registros de limpieza	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO	
Tiro de la chimenea (carga completa)	Temperatura externa		
Independiente del aire de la sala	<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO	

Puerta/piedras/revestimiento verificados y ajustados (función/dimensiones de la ranura)	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Cepillo de hollín	<input type="checkbox"/>	Mecanismo de apertura de la puerta	<input type="checkbox"/>	Guante térmico	<input type="checkbox"/>
Certificado de mantenimiento y revisiones	<input type="checkbox"/>	disponible y entregado al cliente			
Imágenes del estado REAL	<input type="checkbox"/>				
Instrucciones de manejo y advertencias de seguridad, explicadas	<input type="checkbox"/>				
Estufa puesta en funcionamiento junto con el cliente	<input type="checkbox"/>				
Estufa entregada desconectado	<input type="checkbox"/>				

Firma y sello del técnico de puesta en marcha

ORIGINAL - QUEDA EN POSESIÓN DEL CLIENTE

## 17. CONDICIONES DE GARANTÍA

Le recomendamos que la puesta en marcha sea realizada por un técnico certificado por RIKA.

Las siguientes condiciones de garantía son de aplicación, únicamente, en la Europa continental. Para el resto de países, serán válidas, las condiciones específicas del importador en cada uno de estos países. En caso de duda, así como, en caso de traducciones incorrectas u omisiones de contenido, la versión alemana es la única de referencia válida.

En el caso de una reclamación oportuna de daños, los derechos de reclamación de garantía por parte del interesado al distribuidor especializado o autorizado de RIKA, deben hacerse valer por escrito.

Al hacerlo, se deben presentar los siguientes documentos:

- Motivo de la reclamación por escrito
- Factura
- Protocolo de puesta en marcha
- Nombre del modelo y número de serie

### **GARANTIA RIKA**

#### **5 AÑOS**

**En las soldaduras del cuerpo de la estufa.  
En las estufas de pellets, hasta un consumo de pellets de 10.000 kg,  
o, como máximo, 5 años.**

La garantía RIKA es una garantía comercial o de fabricante (sujeta a ciertas excepciones).

Comprende exclusivamente defectos de material y fabricación, así como la entrega gratuita de piezas de recambio. Los tiempos de trabajo y traslado no están incluidos en la garantía del fabricante.

#### **Los requisitos para la prestación de la garantía son:**

- Solo deben utilizarse piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante.
- Instalación adecuada de la estufa conforme al manual del usuario vigente en el momento de la fecha de compra.
- La conexión de la estufa debe ser realizada por un técnico autorizado a trabajar con este tipo de estufas.
- La puesta en marcha debe ser efectuada por un técnico certificado por RIKA.

¡El incumplimiento de cualquiera de los puntos mencionados anteriormente, anula los derechos de reclamación de garantía!

Cualquier coste generado al fabricante debido a una reclamación de garantía no legítima, será facturado al titular de la reclamación. Igualmente quedan excluidos de la garantía los daños debidos al incumplimiento de las instrucciones del fabricante para el funcionamiento de la estufa o causados por el usuario, como por ejemplo: el sobrecalentamiento, uso de combustibles no certificados, intervención indebida en el aparato o en el tubo de salida de gases de combustión, un tiro de chimenea mal ajustado en el aparato con un ajuste insuficiente o excesivo, agua de condensación, mantenimiento o limpieza no realizado o deficiente, incumplimiento de la normativa de construcción e instalación vigente, uso indebido por parte del operario o de terceras personas o daños de transporte y manipulación.

**¡LA GARANTÍA DE ESTE FABRICANTE NO AFECTA A LAS DISPOSICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL!**

## 18. CONDICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL

Como consumidor, tiene derecho a la garantía que cubre cualquier defecto en el momento de la entrega. La garantía es de dos (2) años, a partir de la fecha de entrega de la estufa.

A este respecto deben tenerse en cuenta las condiciones respectivas o las disposiciones de la garantía legal del distribuidor especializado de RIKA.

#### **Quedan excluidas de la garantía legal:**

1. Piezas de desgaste (desgaste normal, que no se deba a un defecto)
2. Componentes en contacto con el fuego, como cristal, vasos de combustión, rejillas, placas de tiro, placas deflectoras, revestimientos de la cámara de combustión (p. ej., ladrillos refractarios), cerámicas, elementos de encendido, sensores, sensores de la cámara de combustión y reguladores de temperatura.
3. Lacado, revestimientos superficiales (p. ej., asas, paneles)
4. Juntas
5. Piedra natural, termopiedra, etc.

válida desde: 01.07.2023

## 19. INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLADO

La empresa RIKA Innovative Ofentechnik GmbH se ha fijado el objetivo de que sus productos sean respetuosos con el medio ambiente a lo largo del ciclo completo de vida útil de los mismos. Nuestro compromiso con este objetivo se mantiene incluso una vez finalizada su vida útil.

### Nota

Para el correcto reciclado del aparato, le recomendamos que se ponga en contacto con una empresa local de eliminación de residuos.

### Nota

Para un desmontaje profesional del aparato, diríjase a su distribuidor especializado RIKA.

### Nota

Le recomendamos que retire las piezas que se encuentran en contacto con el fuego, como el cristal, vaso de combustión, rejillas, placas de tiro, placas deflectoras, revestimientos de la cámara de combustión (por ejemplo, el material refractario), cerámica, elementos de encendido, sensores, sondas de la cámara de combustión y los sensores de temperatura, y los elimine en la basura doméstica.

## Información sobre cada uno de los componentes de la unidad

- **Componentes eléctricos o electrónicos:** Desmonte los componentes eléctricos o electrónicos del aparato. Estos componentes no deben ser eliminados en la basura doméstica. Su adecuado reciclaje, debe realizarse a través del sistema de recogida de residuos de aparatos eléctricos.
- **Material refractario de la cámara de combustión:** Retire del aparato los componentes refractarios que hayan sido instalados en la cámara de combustión. Si tuviera elementos de fijación, deben ser retirados previamente. Los elementos refractarios que entran en contacto con el fuego o los gases de combustión, deben eliminarse; no es posible su reutilización o reciclaje.
- **Vermiculita en la cámara de combustión:** Retire del aparato la vermiculita instalada en la cámara de combustión. Si tuviera elementos de fijación, deben ser retirados previamente. La vermiculita que ha estado en contacto con el fuego o los gases de combustión debe eliminarse; no es posible su reutilización o reciclaje.
- **Cristal cerámico:** Retire el cristal cerámico con una herramienta adecuada. Retire las juntas y sepárelas del marco, si las hay. El cristal cerámico transparente puede, generalmente, reciclarse. Para ello debe separarse en cristales decorados y no decorados. El cristal cerámico, puede eliminarse como residuo de la construcción.
- **Chapa de acero:** Desmonte los componentes de chapa de acero de la unidad, desatornillando o flexionando (alternativamente por aplastamiento mecánico). Si los hubiera, retire las juntas de antemano. Deseche las piezas de chapa de acero como chatarra.
- **Hierro fundido:** Desmonte los componentes del aparato de hierro fundido desatornillando o flexionando (alternativamente por aplastamiento mecánico). Si los hubiera, retire las juntas de antemano. Deseche las piezas de chapa de acero como chatarra.
- **Piedra natural:** Retirar mecánicamente la piedra natural existente de la unidad y eliminarla como residuo de construcción.
- **Juntas (fibra de vidrio):** Retire las juntas del aparato, mecánicamente. Estos componentes no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, ya que los residuos de fibra de vidrio no pueden destruirse mediante incineración. Deseche las juntas como, fibras de vidrio y cerámica (fibras minerales artificiales).
- **Tiradores metálicos y elementos decorativos:** Si están presentes, retire o desmonte los tiradores metálicos y los elementos decorativos y deséchelos como chatarra metálica.

### Nota

Tenga en cuenta las opciones de reciclaje local para todos los componentes.

## Extracto del código de residuos del Reglamento de la Lista Europea de Residuos

Código del residuo	Tipo de residuo
15 01 03	Embalaje de madera
17 01 03	Azulejos y cerámica
17 02 02	Vidrio
17 04 05	Hierro y acero
17 05 04	Tierra y piedras

## Eliminación y reciclaje de componentes electrónicos

Mediante la aplicación de la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y otras normativas locales, respaldamos el establecimiento de sistemas de retirada y reciclaje.

Los aparatos usados pueden llevarse sin problemas a los puntos de recogida de residuos municipales para su reciclaje. Tenga en cuenta al respecto las disposiciones nacionales.



El aparato no debe eliminarse con la basura doméstica normal.

## 20. RESPETO DE LA NORMATIVA DE LA UE



Este producto cumple con los requisitos de la Comunidad Europea.

Por la presente, RIKA Innovative Ofentechnik GmbH declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/65/UE y 2011/1185/UE.

La versión más reciente y válida de la declaración de conformidad puede consultarse en [www.rika.at](http://www.rika.at)





**RIKA Innovative Ofentechnik GmbH**

Müllerviertel 20

4563 Micheldorf / AUSTRIA

Tel.: +43 (0)7582/686 - 41, Fax: -43

**verkauf@rika.at**

**www.rika.at**

En caso de duda, así como falta de contenido o incorrectas traducciones, la versión alemana es la única válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta

© 2024 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH